

Miele



PDR 510 EL
Elopvarmet

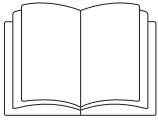
- da** Kort brugsanvisning Professionel tørretumbler
- no** Kortfattet bruksanvisning Profesjonell tørketrommel
- en** Quick Start Guide Commercial tumble dryer

da 5
no 38
en 70

Råd om sikkerhed og advarsler	5
Yderligere dokumentation	5
Retningslinjer vedrørende brugen	5
Forudselig fejlanvendelse	6
Teknisk sikkerhed	7
Den daglige brug	9
Tilbehør	11
Maskinbeskrivelse	12
Betjening af tørretumbleren	13
Tørretumblere med restfugtighedsstyring (ROP)	13
Tørretrin	14
Tørreprogrammer	14
Tørretumblere med tidsstyring (TOP)	15
Temperaturtrin (TOP)	16
Tidsprogrammer	16
Produkter med betalingssystem (COP)	17
Tørreprogrammer	18
Betjeningspanelets funktionsmåde	19
Kontrollamper	19
Tørring	20
1. Sørg for korrekt tekstilpleje	20
Vask inden tørring	20
Fjern alle fremmedlegemer	20
Behandlingssymboler	20
2. Tørretumbleren fyldes	21
3. Valg af program	21
Valg af program	21
Tørretrin for et tørretrinsprogram	21
Tidsstyrede og andre programmer	21
Forvalg vælges	22
4. Et program startes	23
5. Tekstilerne tages ud af tørretumbleren	23
Programstop	23
Tekstilerne tages ud	23
Råd om pleje	23
Programoversigt	24
Programpakke "Label"	24
Programpakke "Standard"	25
Programforløb ændres	26
Et igangværende program ændres	26
Efterfyldning af tekstiler	26
Resttid	27
Småfejl udbedres	28
Småfejl udbedres	28
Netværksforbindelse	30
Pairing-vejledning	30
Tekniske data	31

da - Indhold

Ekstratilbehør	33
Kommunikationsboks.....	33
XKM 3200 WL PLT	33
Møntboks	34
Tekniske data	35
Tekniske data	35
EU-konformitetserklæring	35



- Læs venligst brugsanvisningen grundigt.

Yderligere dokumentation

Dette dokument indeholder grundlæggende informationer. Den komplette brugsanvisning og yderligere dokumenter til produktet findes på Miele's hjemmeside.

<https://www.miele.dk/professional/brugsanvisninger-177.htm>



Find dokumenterne til produktet ved at søge på produktets typebetegnelse eller fabriktionsnummer. Disse informationer findes på produktets typeskilt.

Denne tørretumbler opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, inden tørretumbleren tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på tørretumbleren undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at afsnittet om installation af tørretumbleren samt råd og om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Hvis andre personer sættes ind i brugen af tørretumbleren, skal de have oplysninger om/adgang til disse råd om sikkerhed og advarsler.

Retningslinjer vedrørende brugen

Tørretumbleren opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs brugsanvisningen til tørretumbleren, inden den tages i brug første gang. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og vedligeholdelse af tørretumbleren. Herved beskyttes personer, og skader på produktet undgås.

- Tørretumbleren er beregnet til opstilling, hvor den anvendes til professionel brug.

da - Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Tørretumbleren er kun beregnet til tørring af tekstiler, der er vasket i vand, og som af tekstilproducenten er angivet som egnet til tørring i tørretumbler. Anvendelse til andre formål kan være farlig. Miele hæfter ikke for skader, der er forårsaget af u hensigtsmæssig brug eller forkert betjening.
- ▶ Denne tørretumbler er ikke beregnet til udendørs brug.
- ▶ Tørretumbleren må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
- ▶ Opstil ikke tørretumbleren i rum, hvor der er risiko for frost. Allerede temperaturer tæt på frysepunktet reducerer tørretumblerens funktion. Rumtemperaturerne skal være mellem 2°C og 40°C.
- ▶ Hvis maskinen anvendes til professionel brug, må den kun betjenes af instrueret/uddannet personale eller fagpersonale. Hvis maskinen opstilles på et offentligt tilgængeligt sted, skal ejeren sørge for, at den kan anvendes uden risiko.
- ▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene tørretumbleren sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.
- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af tørretumbleren, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge tørretumbleren uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde tørretumbleren uden opsyn.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af tørretumbleren. Lad dem aldrig lege med tørretumbleren.
- ▶ Tørretumbleren må også anvendes på offentlige områder.
- ▶ Andre anvendelser end de ovenfor anførte er i strid med bestemmelserne og fritager fabrikanten for ansvar.

Forudselig fejlanvendelse

- ▶ Foretag ikke ændringer på tørretumbleren, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.
- ▶ Støt eller læn dig ikke op ad tørretumblerdøren. Ellers kan tørretumbleren vælte og forårsage skade på personer eller genstande.
- ▶ Der må ikke anvendes højtryksspuler eller vandslange til rengøring af tørretumbleren.
- ▶ Tørretumbleren skal vedligeholdes regelmæssigt og af uddannede fagfolk. Ellers kan det medføre reduceret effekt, funktionsforstyrrelser og brandfare.
- ▶ Der må ikke opbevares eller anvendes benzin, petroleum eller andre let-antændelige stoffer i nærheden af tørretumbleren. Brand- og eksplosionsfare!
- ▶ Tilfør tørretumbleren frisk luft uden dampe af klor, fluor eller andre opløsningsmidler. Risiko for brand!
- ▶ På grund af mulig brandfare må tekstiler ikke tørres i tørretumbleren, hvis de

- ikke er vaskede.
- ikke er tilstrækkeligt rene og indeholder olie- eller fedtholdige rester (fx køkken- eller kosmetikklude med rester af spiseolie, olie, fedt eller creme). Hvis tekstilerne ikke er tilstrækkeligt rene, er der risiko for brand ved selvantændelse, selv efter afslutning af tørreprocessen, og når tekstilerne er taget ud af tørretumbleren.
- indeholder brandfarlige rengøringsmidler eller rester af acetone, alkohol, benzin, petroleum, kerosin, pletfjerner, terpentiner, voks, voksfjerner eller kemikalier (fx på mopper, gulvklude og aftørningsklude).
- har pletter af hårspray, neglelakfjerner eller lignende rester.

Vask derfor kraftigt snavsede tekstiler særligt grundigt: Øg vaskemiddeldoseringen, og vælg en højere vasketemperatur. Vask i tvivlstilfælde sådanne tekstiler flere gange.

- ▶ Man kan få fingrene i klemme eller skære sig på døren og fnugklappen. Brug altid grebene og snaplåsene.
- ▶ Man skal altid sikre sig, at tromlen står stille, inden tøjet tages ud. Stik aldrig hånden ind i den roterende tromle.
- ▶ **Advarsel:** Vent med at slukke tørretumbleren, til tørreprogrammet er afsluttet. Hvis den slukkes før, skal tøjet straks tages ud og bredes ud, så varmen kan afgives.

Teknisk sikkerhed

- ▶ Opstilling og første ibrugtagning af tørretumbleren må kun foretages af Miele Service eller en autoriseret fagmand.
- ▶ Kontroller tørretumbleren for ydre, synlige skader inden opstilling. En beskadiget tørretumbler må ikke opstilles og/eller tages i brug.
- ▶ Foretag ikke ændringer på tørretumbleren, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.
- ▶ Anvend af sikkerhedsmæssige årsager ikke forlængerledning (brandfare på grund af overopvarmning).
- ▶ Tørretumbleren må ikke anvendes i rum, hvor der er opstillet rensemaskiner, som arbejder med PER- eller CFC-holdige opløsningsmidler. Udtrængende dampe dekomponerer ved forbrænding til saltsyre, hvilket beskadiger tøj og maskine. Ved opstilling i adskilte lokaler må der ikke ske en luftudveksling.
- ▶ Brandfare på grund af tilslutning til stikkontakt med timer. Tørretumbleren må ikke tilsluttes en stikkontakt med timer (fx et automatikur). Hvis tørretumblerens afkølingsfase afbrydes, er der fare for, at tekstilerne kan selvantænde.
- ▶ Tørretumblerens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Tørretumbleren er først afbrudt elektrisk fra nettet, når
 - stikket er trukket ud af stikkontakten.
 - der er slukket for hovedafbryderen eller gruppeafbryderen.

da - Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til tørretumbleren altid kan afbrydes. Betjeningspersonalet skal kunne se alle steder fra, at netstikket er trukket ud.
- ▶ Ved fast tilslutning skal der i den faste installation være en afbryder, der altid er tilgængelig, så strømforsyningen til tørretumbleren kan afbrydes.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, bør den udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden uddannet fagmand for at undgå fare for brugeren.
- ▶ Tørretumblere, hvor betjeningsselementerne eller ledningsisoleringen er beskadiget, må ikke anvendes, før der er udført reparation.
- ▶ Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren, og Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge heraf. Reparationer må kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand, da eventuelle skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun med disse dele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene opfyldes i fuldt omfang.
- ▶ Anvend ikke tørretumbleren, før alle aftagelige afdækninger er monteret, således at der ikke er risiko for berøring af strømførende eller roterende dele.
- ▶ Under tørringen opstår der høje temperaturer på lugeglasset og dørrammen. Vær ligeledes opmærksom på, at vasketøjet også kan være varmt, hvis det tages ud af tørretumbleren før programslut.
- ▶ Hvis vedligeholdelsen ikke udføres fagligt og intervalmæssigt korrekt kan det medføre reduceret effekt, funktionsforstyrrelser og brandfare.
- ▶ Tørretumbleren skal afbrydes fra strømforsyningen i tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse. Tørretumbleren er kun afbrudt fra strømforsyningen, når
 - netforbindelsen af afbrudt,
 - sikringerne/hovedafbryderen i installationen er frakoblet, eller
 - skruesikringerne i installationen er skruet ud.
- ▶ Ved en fejlfunktion i opvarmningen kan der forekomme meget høje temperaturer på dele, der er tilgængelige udefra.
- ▶ Denne tørretumbler må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
- ▶ Se venligst vejledningerne i afsnittene Installation og Tekniske data.
- ▶ Tørretumbleren må kun tilføres ren friskluft. Tilføringsluften må ikke være iblandet klor-, fluor- eller andre opløsningsmiddeldampe.
- ▶ Tørretumbleren må kun tages i brug, når aftræksrøret er installeret, og der er sørget for tilstrækkelig ventilation til rummet.
- ▶ Aftræksrøret må aldrig tilsluttes til følgende skorstene eller skakter.
 - Røg- eller gasskorsten, der er i brug.
 - Skakter, der også anvendes til ventilation af opstillingsrum med ildsteder.
 - Tredjemands-skorsten.

Når røg- eller forbrændingsgas trykkes tilbage, opstår der fare for forgiftning.

► Kontroller regelmæssigt alle dele i aftræksrøret (fx murrør, udvendigt gitter, bøjninger osv.) for luftgennemstrømningsevne og korrekt funktion. Udfør om nødvendigt en rengøring. Hvis der er opstået fnugaflejringer i aftræksrøret, spærres udledningen af luften og forhindrer dermed også korrekt funktion af tørretumbleren.

Et allerede eksisterende aftræksrør skal kontrolleres, inden det installeres på tørretumbleren.

Der må ikke være undertryk i aftræksrøret.

► Kvælning- og forgiftningsfare pga. tilbagesugning af forbrændingsgas opstår, når gasgennemstrømningsvandvarmere, gasradiatorer, kuldrevne ovne med tilslutning til skorstenen osv. er installeret i det samme rum eller i naborum, og undertrykket er 4 Pa eller mere.

Undertryk i opstillingsrummet kan undgås ved at sikre tilstrækkelig ventilation til rummet på følgende måder (eksempler):

- Anbring ventilationsåbninger i ydervæggen, der ikke kan lukkes.
- Anvend vindueskontakt, så tørretumbleren kun kan startes ved åbnet vindue.

Lad altid en skorstensfejer kontrollere og bekræfte, at brugen er sikker, og at der ikke kan opstå undertryk på 4 Pa eller mere.

► Ved installation af flere tørretumblere til et fælles aftræksrør skal der pr. tørretumbler monteres en tilbageslagsklap direkte på det fælles aftræksrør.

Hvis dette ikke overholdes, kan tørretumblerne blive beskadiget og den elektriske sikkerhed forringet.

► Læs anvisningerne i afsnittet Installation af aftræksrør.

► Luftspalten mellem tørretumblerens underside og gulvet må ikke reduceres af sokkellister, højluvede tæpper el. lign.

► Inden for det område, tørretumblerens dør kan svinges op, må der ikke være en dør, der kan låses, en skydedør eller en dør med modsat hængsling.

► Denne tørretumbler er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk holdbarhed, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Denne specielle pære må kun anvendes til det påtænkte formål. Den er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Den daglige brug

► Tørretumblerens sikkerhedsanordninger og betjeningslementer må ikke beskadiges, fjernes eller tilsidesættes.

► Luk altid tørretumblerdøren efter hver tørring. På den måde forhindres, at

- børn kravler ind i tørretumbleren eller gemmer ting i den.
- kæledyr kravler ind i tørretumbleren.

► Der må ikke anvendes højtryksspuler eller vandslange til rengøring af tørretumbleren.

► Hold altid opstillingsrummet fri for støv og fnug. Smudspartikler i den indsugede luft kan forårsage tilstopninger. Der kan opstå fejl, og der er brandfare.

da - Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Tørretumbleren må ikke anvendes uden fnugfilter eller med beskadiget fnugfilter. Der kan opstå funktionsfejl. Fnuggene blokerer luftvejene, opvarmningen og aftræksrøret og kan forårsage brand. Tag straks tørretumbleren ud af brug, og udskift det beskadigede fnugfilter.
- ▶ Fnugfilteret skal rengøres regelmæssigt.
- ▶ For at der ikke skal opstå funktionsforstyrrelser under tørringen:
 - Rengør fnugfilterets overflade efter hver brug.
 - Fnugfilteret og luftvejene skal også altid rengøres, når der vises en opfordring til dette i displayet.
- ▶ På grund af mulig brandfare må tekstiler ikke tørres i tørretumbleren, hvis de
 - ikke er vaskede.
 - ikke er tilstrækkeligt rene og indeholder olie- eller fedtholdige rester (fx køkken- eller kosmetikklude med rester af spiseolie, olie, fedt eller creme). Hvis tekstilerne ikke er tilstrækkeligt rene, er der risiko for brand ved selvantændelse, selv efter afslutning af tørreprocessen, og når tekstilerne er taget ud af tørretumbleren.
 - indeholder brandfarlige rengøringsmidler eller rester af acetone, alkohol, benzin, petroleum, kerosin, pletfjerner, terpentiner, voks, voks-fjerner eller kemikalier (fx på mopper, gulvklude og aftørningsklude).
 - har pletter af hårspray, neglelakfjerner eller lignende rester.

Vask derfor kraftigt snavsede tekstiler særligt grundigt: Øg vaskemiddeldoseringen, og vælg en højere vasketemperatur. Vask i tvivlstilfælde sådanne tekstiler flere gange.

- ▶ Opstil ikke tørretumbleren i rum, hvor der er risiko for frost. Allerede temperaturer tæt på frysepunktet reducerer tørretumblerens funktion. Rumtemperaturerne skal være mellem 2°C og 40°C.
- ▶ Fjern alle genstande i tekstilerne, der skal tørres (fx lightere, tændstikker, nøgler).
- ▶ **Advarsel:** Vent med at slukke tørretumbleren, til tørreprogrammet er afsluttet. Hvis den slukkes før, skal tøjet straks tages ud og bredes ud, så varmen kan afgives.
- ▶ Brandfare på grund af tilslutning til stikkontakt med timer. Tørretumbleren må ikke tilsluttes en stikkontakt med timer (fx et automatikur). Hvis tørretumblerens afkølingsfase afbrydes, er der fare for, at tekstilerne kan selvantænde.
- ▶ Programmet er afsluttet, når afkølingsfasen starter. I mange programmer efterfølges opvarmningsfasen af en afkølingsfase for at sikre, at tekstilerne ikke ødelægges af for høj temperatur (fx for at undgå selvantændelse af tekstilerne). Først herefter er programmet slut. Tag altid vasketøjet ud af tørretumbleren straks efter afkølingsfasen.
- ▶ Skyllemiddel og lignende produkter skal anvendes i overensstemmelse med anvisningerne fra producenten af midlerne.
- ▶ Der må ikke opbevares eller anvendes benzin, petroleum eller andre let-antændelige stoffer i nærheden af tørretumbleren. Brand- og eksplosionsfare!
- ▶ Tilfør tørretumbleren frisk luft uden dampe af klor, fluor eller andre opløsningsmidler. Risiko for brand!

► Dele af rustfrit stål:

Overflader af rustfrit stål må ikke komme i kontakt med flydende rengørings- og desinfektionsmidler, der indeholder klor eller natriumhypoklorit. Kontakt med disse midler kan medføre korrosion.


Aggressive klorblegeluddampe kan også medføre korrosion. Opbevar derfor ikke åbne beholdere med disse midler i nærheden af tørretumbleren.

Tilbehør

► Tilbehørsdele må kun monteres eller indbygges, hvis de udtrykkeligt er frigivet af Miele. Hvis andre dele monteres eller indbygges, bortfalder reklamationsretten, garantien og/eller produktansvaret.

► Miele tørretumblere og Miele vaskemaskiner kan opstilles som vaske-/tørresøjle. Til dette formål kan der som ekstraudstyr købes et sammenbygningsbeslag. Sammenbygningsbeslaget skal passe til de pågældende modeller.

► Sørg for, at Miele-soklen, der kan købes som ekstraudstyr, passer til den pågældende tørretumbler.

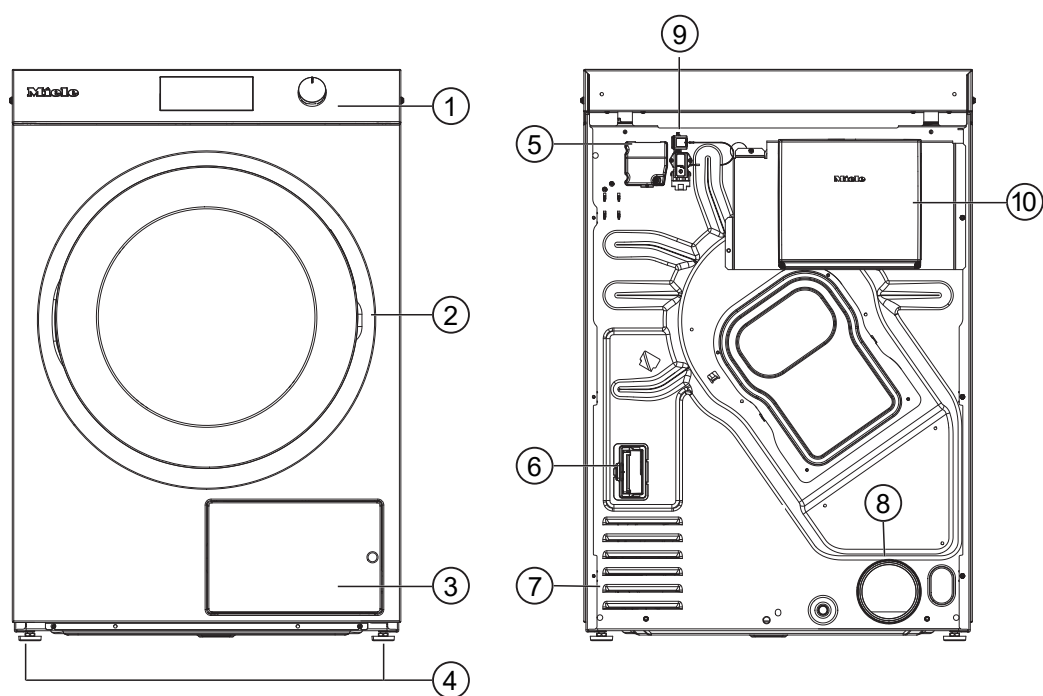
 Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Bortskaffelse af tørretumbleren

► Hvis en tørretumbler skal kasseres, skal dørlåsen gøres ubrugelig. Dette forhindrer børn i at lukke sig inde og komme i livsfare.

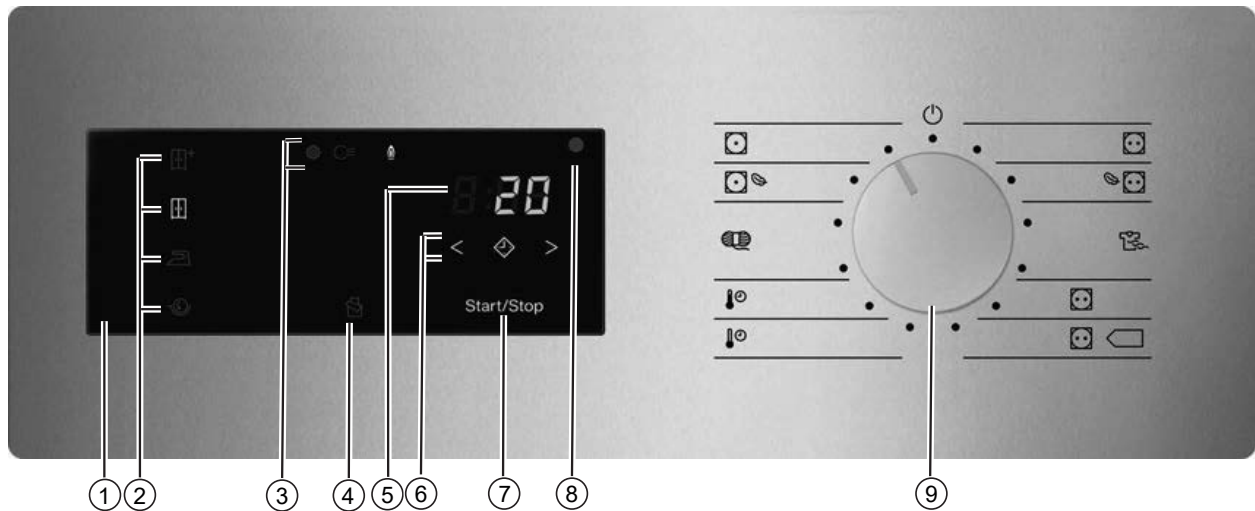
da - Maskinbeskrivelse













PDR 510 (elopvarmet)



- ① Betjeningspanel med drejevælger
- ② Dør
- ③ Fnugfilterklap
- ④ 4 højdejusterbare ben
- ⑤ Etilslutning
- ⑥ Skakt til kommunikationsmodul
- ⑦ Indsugningsåbninger til tørreluft
- ⑧ Udluftningsstuds Ø 100 mm
- ⑨ Tilslutning til kommunikationsboks
- ⑩ Kommunikationsboks (ekstratilbehør)
Til forbindelse med eksterne systemer.






Tørretumblere med restfugtighedsstyring (ROP)















- ① **Betjeningspanel**
- ② **Sensortaster til tørretrin**
- ③ **Visning af status**   
Lyser ved behov
- ④ **Sensortast** 
Aktiverer intervalmæssig til-/frakobling af blæseren for optimal tørring af tekstiler, fx sengetøj eller håndklæder. Denne funktion er deaktiveret som standard og kan kun aktiveres og indstilles af Miele Service.
- ⑤ **Tidsdisplay** *8:88*
Viser resterende programtid i timer og minutter.
- ⑥ **Sensortast**   
Til forvalg. Efter tryk på sensortast  vælges en senere programstart (Forvalg). Sensortasten  lyser klart, når den vælges.
Ved tryk på sensortast  eller  vælges tiden for den udskudte starttid.
- ⑦ **Sensortast** *Start/Stop*
Starter det valgte tørreprogram og afbryder et igangværende program. Så snart sensortasten blinker, kan det valgte program startes.
- ⑧ **Optisk interface**
Anvendes af Miele Service til overførsel af data.
- ⑨ **Programvælger**
Til programvalg og til at slukke med. Tørretumbleren tændes ved valg af program og slukkes ved indstilling af programvælgeren på .

da - Betjening af tørretumbleren

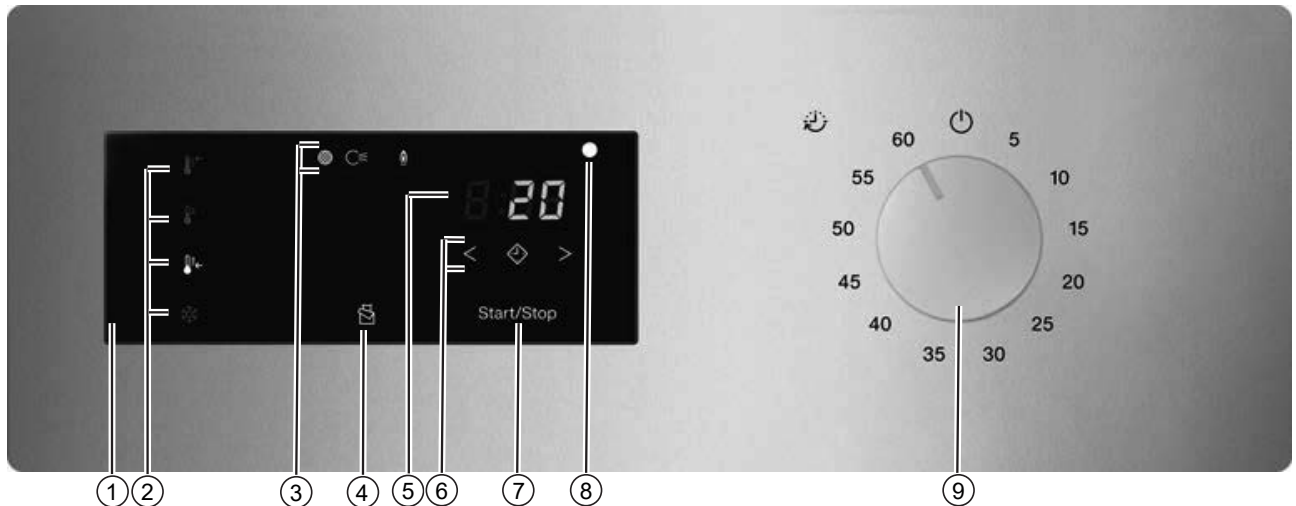
Tørretrin

- Sensortast  = „Skabstørt Plus“
- Sensortast  = „Skabstørt“
- Sensortast  = „Strygetørt“
- Sensortast  = „Rulletørt“
- Sensortast : Funktion „Dyner“

Tørreprogrammer

- Position  = Program „Koge-/kulørtvask“
Til tørring af tekstiler af bomuld og lærred
- Position  = Program „Koge-/kulørtvask Skåne“
Til tørring af sarte tekstiler af bomuld og lærred
- Position  = Program „Syntetisk/Finvask“
Til tørring af syntetiske fibre og kunstsilke til 20 % restfugtighed
- Position  PRO = Program „Labelprogram“
- Position   = Program „Labelprogram“
- Position  = Program „Tidsprogram kold luft“
Til luftning af tekstilerne med 10 min. tørretid
- Position  = Program „Tidsprogram varm luft“
Til tørring af tekstilerne med høj temperatur og 20 min. tørretid
- Position  = Program „Uld“
Til tørring af tekstiler af uld med 5 min. tørretid
- Position  = Program „Strygelet Skåne“
- Position  = Program „Strygelet“
- Position  = Tørretumbler slukket

Tørretumblere med tidsstyring (TOP)



① **Betjeningspanel**

② **Sensortaster til tørretrin**

③ **Visning af status**   
Lyser ved behov



④ **Sensortast** 

Aktiverer intervalmæssig til-/frakobling af blæseren for optimal tørring af tekstiler, fx sengetøj eller håndklæder. Denne funktion er deaktiveret som standard og kan kun aktiveres og indstilles af Miele Service.

⑤ **Tidsdisplay** 8:88

Viser resterende programtid i timer og minutter.

⑥ **Sensortast** <  >

Til forvalg. Efter tryk på sensortast  vælges en senere programstart (Forvalg). Sensortasten  lyser klart, når den vælges.

Ved tryk på sensortast < eller > vælges tiden for den udskudte starttid.


⑦ **Sensortast** Start/Stop

Starter det valgte tørreprogram og afbryder et igangværende program. Så snart sensortasten blinker, kan det valgte program startes.

⑧ **Optisk interface**




Anvendes af Miele Service til overførsel af data.

⑨ **Tidsvælger**


Til tidsvalg eller til at slukke produktet med. Ved tidsvalg tændes tørretumbleren og frakobles med tidsvælgerposition .

da - Betjening af tørretumbleren

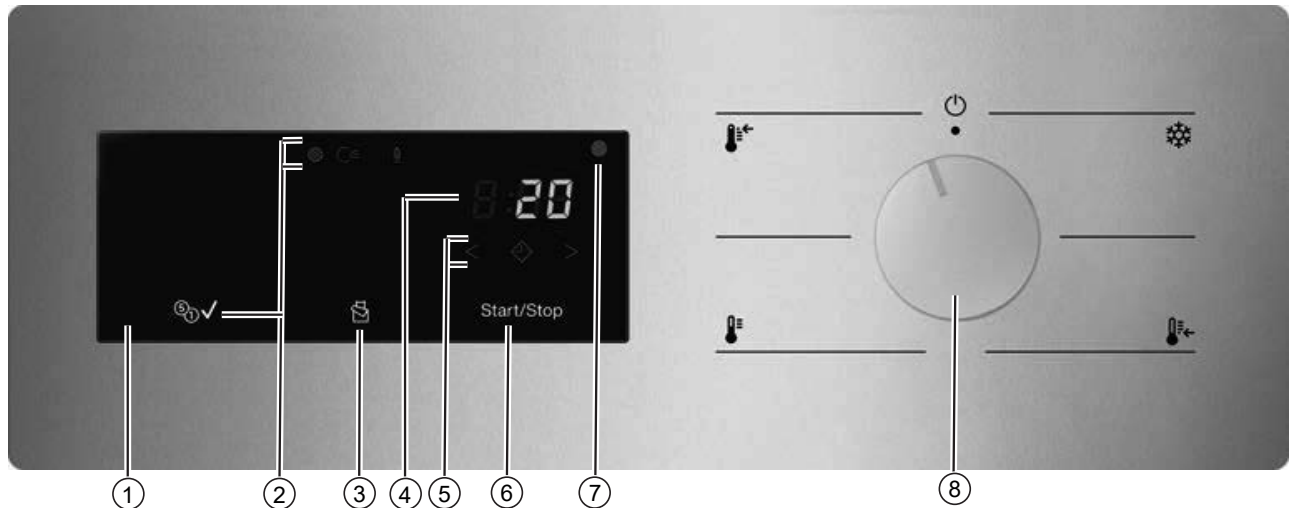
Temperaturtrin (TOP)










- Sensortast  = Temperaturtrin „høj“
- Sensortast  = Temperaturtrin „middel“
- Sensortast  = Temperaturtrin „lav“
- Sensortast  = Temperaturtrin „koldt“

Tidsprogrammer

- Position 5 = Tidsprogram 5 min.
- Position 10–55 = Tidsprogram 10–55 min.
- Position 60 = Tidsprogram 60 min.
- Position  = Tørretumbler slukket

Produkter med betalingssystem (COP)



- ① **Betjeningspanel**
- ② **Visning af status**    
Lyser ved behov
- ③ **Sensortast** 
Aktiverer intervalmæssig til-/frakobling af blæseren for optimal tørring af tekstiler, fx sengetøj eller håndklæder. Denne funktion er deaktiveret som standard og kan kun aktiveres og indstilles af Miele Service.
- ④ **Tidsdisplay** 8:88
Viser resterende programtid i timer og minutter.
- ⑤ **Sensortast** <  >
Til forvalg. Efter tryk på sensortast  vælges en senere programstart (Forvalg). Sensortasten  lyser klart, når den vælges.
Ved tryk på sensortast < eller > vælges tiden for den udskudte starttid.
- ⑥ **Sensortast** Start/Stop
Starter det valgte tørreprogram og afbryder et igangværende program. Så snart sensortasten blinker, kan det valgte program startes.
- ⑦ **Optisk interface**
Anvendes af Miele Service til overførsel af data.
- ⑧ **Temperaturtrinvælger**
Til valg af temperaturtrin og til at slukke med. Ved valg af temperaturtrin tændes tørretumbleren og slukkes ved temperaturvælgerposition .

da - Betjening af tørretumbleren

- Tørreprogrammer**
- Positionsområde ❄️ = Temperaturtrin koldt
Til gennemluftning af tekstiler
 - Positionsområde 🌡️ = Temperaturtrin "lav"
Til tørring af finvask af kunststilke eller syntetiske fibre
 - Positionsområde 🌡️ = Temperaturtrin "middel"
Til tørring af strygelette tekstiler af syntetisk materiale eller blandingsstof
 - Positionsområde 🌡️ = Temperaturtrin "højt"
Til tørring af koge-/kulørtvask af bomuld eller lærred
 - Position 🛑 = Tørretumbler slukket

Betjeningspanelets funktionsmåde

Sensortasterne reagerer på berøring med fingerspidserne. Valg er muligt, så længe der er lys i den pågældende sensortast.





Kraftigt lysende sensortast betyder: "Aktuelt valgt"

Dæmpet lysende sensortast betyder: "Valg muligt"





Sensortaster til tørretrin

Efter valg af et tørretrinprogram med programvælgeren lyser det foreslåede tørretrin. De tørretrin, der kan vælges, lyser med dæmpet styrke.





Tørretrin

- Sensortast  = „Skabstørt Plus“
- Sensortast  = „Skabstørt“
- Sensortast  = „Strygetørt“
- Sensortast  = „Rulletørt“




Temperaturtrin (TOP)

- Sensortast  = Temperaturtrin „høj“
- Sensortast  = Temperaturtrin „middel“
- Sensortast  = Temperaturtrin „lav“
- Sensortast  = Temperaturtrin „koldt“

Tørretrin med brug af betalingssystem

- Sensortast  = Temperaturtrin „høj“
- Sensortast  = Temperaturtrin „middel“
- Sensortast  = Temperaturtrin „lav“
- Sensortast  = Temperaturtrin „koldt“

Kontrollamper

- Kontrollampen : Lyser, når fugfilteret skal rengøres.
- Kontrollampen : Lyser, når der er fejl i aftræksrøret.
- Kontrollampen  (kun på tørretumblere med betalingssystem): Lyser, når betaling er udført.
- Den resterende programtid vises i timer og minutter. Programtiden for de fleste programmer kan variere, hvilket kan medføre tids-spring. Varigheden er afhængig af forskellige parametre såsom mængde, tekstiltype eller restfugtighed i tekstilerne. Den intelligente elektronik tilpasser sig efter disse parametre og bliver mere og mere præcis.

1. Sørg for korrekt tekstilpleje

Vask inden tørring Vask meget snavsede tekstiler særligt grundigt. Doser nok vaskemiddel, og vælg en høj vasketemperatur. Vask i tvivlstilfælde sådanne tekstiler flere gange.

Hvis der er anvendt industrielle kemikalier til vask af tekstilerne, må tørretumbleren ikke anvendes til tørring af de kemisk vaskede tekstiler.

Vask nye, mørke og kulørte tekstiler særlig grundigt og separat. Tør ikke mørke og kulørte tekstiler sammen med lyse tekstiler. Disse tekstiler kan smitte af ved tørring (også på kunststofdele i tørretumbleren). Der kan ligeledes aflejres kulørte fibre på tekstilerne.

Fjern alle fremmedlegemer.








Sørg for, at der ikke er nogen fremmedlegemer i tekstilerne inden tørringen.

⚠ Risiko for beskadigelse af tekstilerne på grund af fremmedlegemer.
Fremmedlegemer i tekstilerne kan smelte, brænde eller eksplodere. Fjern alle fremmedlegemer fra tekstilerne (fx vaskebolde og lightere).

Kontroller, om tekstilernes/tøjets sømme og syninger er intakte. Hermed kan det undgås, at fyld falder ud af tekstilerne, der kan forårsage brand. Sy bh-bøjler, der har løsnet sig, fast, eller fjern dem.

⚠ Brandfare på grund af forkert anvendelse og betjening.
Tekstilerne kan brænde og beskadige tørretumbleren og omgivelserne.
Læs og følg venligst anvisningerne i afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

Behandlingssymboler

Tørring	
	Normal/højere temperatur
	Reduceret temperatur*
* Vælg Skåne.	
	Tåler ikke tørring i tørretumbler
Strygning og rulning	
	Meget høj temperatur
	Høj temperatur
	Varmt
	Tåler ikke strygning/rulning

2. Tørretumbleren fyldes

Tørretumbleren fyldes

Tekstilerne kan blive beskadiget.
Læs før første fyldning afsnit "1. Korrekt tekstilpleje".

- Åbn døren.
- Fyld tørretumbleren med tekstiler.

Tekstilerne kan blive beskadiget, hvis de kommer i klemme. Tekstiler kan komme i klemme i døren, når døren lukkes. Sørg for, at der ikke kommer tekstiler i klemme i døråbningen, når døren lukkes.

Overfyld aldrig tromlen. Tekstilerne kan blive slidte, og tørreresultatet kan blive forringet. Og der må påregnes øget krøldannelse.


Døren lukkes

⚠ Beskadigelse på grund af tekstiler, der kommer i klemme. Tekstiler kan komme i klemme, når døren lukkes. Sørg for, at der ikke kommer tekstiler i klemme i døråbningen, når døren lukkes.

- Luk døren med et let tryk.

3. Valg af program

Valg af program

Tørretumbleren tændes ved valg af program og slukkes ved indstilling af programvælgeren på .

- Stil programvælgeren på det ønskede program.
- Et tørretrin lyser, og der vises tider i tidsdisplayet.

Tørretrin for et tørretrinsprogram

Det forindstillede tørretrin kan ændres.

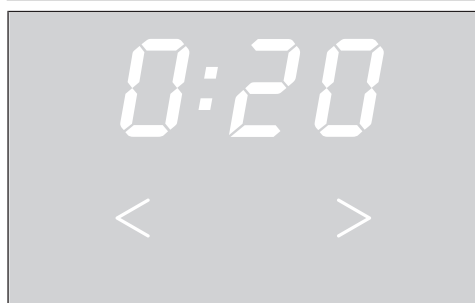
- Tryk på sensortasten med det ønskede tørretrin, som herefter lyser kraftigt.

Det afhænger af valgt program, hvilke tørretrin der kan vælges.

Tidsstyrede og andre programmer

Varm luft

Tiden kan vælges i trin a et minut fra 0:20 minutter til 2:00 timer.



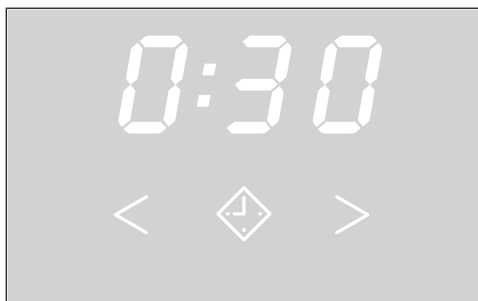
da - Tørring

- Tryk på sensortasten < eller > en eller flere gange, indtil den ønskede programtid lyser i tidsdisplayet.

Tørreresultatet fastlægges af tørretumbleren og kan ikke ændres.

Forvalg vælges

Der kan vælges en senere programstart ved valg af 0:30 min. til 24h (timer).



- Tryk på sensortasten .

 lyser kraftigt.

- Tryk på sensortasten > eller < en eller flere gange, indtil den ønskede udskudte starttid (Forvalg) lyser i tidsdisplayet.


Tip: Ved vedvarende tryk på sensortasterne > eller < tælles tiderne automatisk ned eller op.

Udskudt starttid (Forvalg) afbrydes/slettes

- Tryk på *Start/Stop*-tasten.
- Tryk på sensortasten > eller < en eller flere gange, indtil den ønskede udskudte starttid (Forvalg) lyser i tidsdisplayet.
- Tryk på *Start/Stop*-tasten.

Forvalget (den udskudte starttid) fortsætter.

Udskudt starttid (Forvalg) afbrydes/slettes

- Drej programvælgeren hen på programvælgerposition . Alternativt kan forvalg også afbrydes ved at åbne døren.

Nedtælling af den udskudte starttid (Forvalg)

- Den udskudte starttid (Forvalg) tæller ned i trin a 1 time med 10h og derefter i trin a 1 minut indtil programstart.
- Indtil programstart drejer tromlen kortvarigt rundt en gang i timen (for at reducere krølning).

4. Et program startes

Et program startes

- Tryk på den blinkende sensortast *Start/Stop*.
Sensortasten *Start/Stop* lyser.

Programforløb

- Hvis der er valgt udskudt starttid (Forvalg), begynder denne tid først at tælle ned.
- Programmet starter.

Ellers kan der opstå unødigt slid på tekstilerne.
Undgå at overtørre tekstilerne.

Energibesparelse

Efter en programmeret tid slukkes displayelementerne. Sensortasten *Start/Stop* blinker.

- Tryk på sensortasten *Start/Stop* for at aktivere displayelementerne igen.

Displayelementernes energibesparelse har ingen indflydelse på et igangværende program.

- Afhængig af indstilling af programmeringsfunktion afkøles tekstilerne, inden programmet afsluttes.

5. Tekstilerne tages ud af tørretumbleren

Programstop

Tørretumbleren kan indstilles, så der lyder et akustisk signal ved programslut.

Efter programslut (i tidsdisplayet vises 0:00) er tekstilerne afkølet og kan tages ud.

Hvis *Antikrøl* er valgt, drejer tromlen rundt i intervaller. Hermed minimeres krøldannelse, hvis tekstilerne ikke kan tages ud med det samme.

Tørretumbleren slukker automatisk efter den programmerede tid efter programslut.

Tekstilerne tages ud

- Åbn døren.
- Tøm altid tromlen helt.

Eventuelle glemte tekstiler kan blive beskadiget af overtørring.
Tag altid alle tekstiler ud af tromlen.





- Tørretumbleren slukkes ved at dreje drejevælgeren til positionen .

Råd om pleje

Denne tørretumbler skal vedligeholdes regelmæssigt, især ved konstant brug. Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.









da - Programoversigt

Programpakke "Label"

Programnavn	Egnet tekstiltype	Valgbare tørretrin (restfugtighed i %)	Aktiverbare tilvalg	Fyldningsmængde
 Bomuld <input type="checkbox"/>	Normalt våde bomuldstekstiler	<ul style="list-style-type: none">- Rulletørt (40 %)- Strygetørt (25 %)- Skabstørt (0 %)- Skabstørt Plus (-2 %)	-  Antikrøl*	10 kg
 Bomuld PRO	Normalt våde bomuldstekstiler	<ul style="list-style-type: none">- Rulletørt (40 %)- Strygetørt (25 %)- Skabstørt (0 %)- Skabstørt Plus (-2 %)	-  Antikrøl*	

* Hvis tilvalget er aktiveret i programmeringsfunktionen på brugerniveauet.

Programpakke "Standard"

Programnavn	Egnet tekstiltype	Valgbare tørretrin (restfugtighed i %)	Aktiverbare tilvalg	Fyldningsmængde
 Koge-/Kulørtvask	Et- og flerlags bomuldstekstiler/linned.	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Strygetørt (25 %) - Skabstørt (0 %) - Skabstørt Plus (-2 %) 	- (☞) *Antikrøl	10 kg
 Strygelet	Strygelette tekstiler af syntetiske stoffer, bomuld eller blandingsstoffer	<ul style="list-style-type: none"> - Strygetørt (20 %) - Skabstørt (2 %) - Skabstørt Plus (0 %) 	- (☞) Antikrøl*	4 kg
 Uld	Uldtekstiler	-	-	
 Finvask	Sarte tekstiler af syntetiske stoffer, bomuld eller blandingsstoffer.	<ul style="list-style-type: none"> - Strygetørt (20 %) - Skabstørt (2 %) - Skabstørt Plus (0 %) 	- (☞) Antikrøl*	2 kg
 Tidsprogram kold luft	Tekstiler, der skal luftes.	-	- (☞) Antikrøl*	
 Tidsprogram varm luft	Til tørring af små mængder tekstiler eller til efter-tørring af enkelte stykker tøj.	-	- (☞) Antikrøl*	
 Koge-/Kulørtvask Skåne	Til tørring af små mængder tekstiler eller til efter-tørring af enkelte stykker tøj.	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Strygetørt (25 %) - Skabstørt (0 %) - Skabstørt Plus (-2 %) 	- (☞) Antikrøl*	4 kg
 Strygelet Skåne	Tørretumbleregnede tekstiler, der ikke tåler tørring i tørretumbler	<ul style="list-style-type: none"> - Strygetørt (20 %) - Skabstørt (2 %) - Skabstørt Plus (0 %) 	- (☞) Antikrøl*	

* Hvis tilvalget er aktiveret i programmeringsfunktionen på brugerniveauet.

Et igangværende program ændres

Det er ikke længere muligt at vælge et andet program under et igangværende program (sikring mod ændring ved en fejltagelse). Hvis et nyt program skal vælges, skal det igangværende program først afbrydes.

⚠ Brandfare på grund af forkert anvendelse og betjening. Tekstilerne kan brænde og beskadige tørretumbleren og omgivelserne.
Læs og følg venligst anvisningerne i afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

Hvis programvælgeren stilles på en anden position, lyser **-0-** i tidsdisplayet. **-0-** slukker, hvis det oprindelige program indstilles.

Igangværende program stoppes

- Tryk på sensortasten *Start/Stop* længere end 2 sek.

Hvis programmet er slut eller blev afbrudt, og temperaturen i tekstilerne er høj nok, afkøles tekstilerne.

Hvis der trykkes på *Start/Stop* under afkølingen, lyser **0:00**.

- Åbn døren.

Efterfyldning af tekstiler

- Åbn døren.

⚠ Fare for forbrænding ved berøring af varme tekstiler eller tørretumblertromlen.
Tekstilerne og tromlen er stadig varme og kan forårsage forbrændinger ved berøring.
Lad tekstilerne køle af, og tag dem forsigtigt ud.

- Efterfyld tekstiler.
- Luk døren.
- Start programmet.

Efterfyldning af tekstiler, mens udskudt starttid tæller ned

Døren kan åbnes, hvorefter der kan lægges mere tøj i eller tages tøj ud af tørretumbleren.

- Alle programindstillinger bibeholdes.
- Tørretrinnet kan om ønsket stadig ændres.
- Åbn døren.
- Tag tekstiler ud, eller efterfyld tekstiler.
- Luk døren.

- Tryk på sensortasten *Start/Stop*, så den udskudte starttid (Forvalg) fortsætter.

Resttid

Ændringer i programforløbet kan medføre tidsspring i displayet.

da - Småfejl udbedres

Småfejl udbedres

Melding	Årsag og udbedring
Displayet forbliver mørkt.	Der er ingen strømtilførsel. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller netstikket, hovedafbryderen og sikringerne (på opstillingsstedet).
Fejl	Årsag og udbedring
Kondensdannelse på uventede steder.	Afløbet er tilsmudset. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller afløbet, og rens det om nødvendigt for tilsmudsninger. Afløbet er tilgængeligt via serviceklappen forneden på bagsiden.
Aftagende effektivitet	Tilsmudsninger i fnugfilteret i tørretumbleren <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller tørretumblerens fnugfilter for tilsmudsninger, og rengør det om nødvendigt.
	Utilstrækkelig ventilation <ul style="list-style-type: none"> ■ Sørg for, at luftindtagsåbningen og tørretumblerens aftrækskanal ikke er lukkede eller dækket af genstande.
	For høj rumtemperatur (>45 °C) <ul style="list-style-type: none"> ■ Sørg altid for tilstrækkelig udluftning af opstillingsrummet. ■ Tilslut om nødvendigt tørretumbleren til et eksternt friskluft- og aftræksrør.
Puder fyldt med fjer udvikler en lugt, når de tørrer.	Når fjer opvarmes, har de den egenskab, at de i større eller mindre grad udvikler deres egen og andre lugte. <ul style="list-style-type: none"> ■ Lugten aftager efter tørring ved naturlig udluftning.
Der opstår statisk elektricitet på syntetiske tekstiler efter tørring	Syntetisk materiale har en tendens til at opbygge statiske ladninger. <ul style="list-style-type: none"> ■ Tilsætning af skyllemiddel under vask i det sidste skyl kan reducere den statiske elektricitet under tørring.
Der er dannet fnug.	Under tørringen løsnes de fnug, der hovedsagelig opstår, når man har tøjet på, og når det vaskes. Påvirkningen i tørretumbleren er derimod ringe. De fnug, der dannes, opfanges i fnugfiltrene og finfilteret og kan let fjernes. <ul style="list-style-type: none"> ■ Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.
Tørringen varer meget længe eller stoppes.	Der opfordres muligvis til at rengøre luftveje/luftføringen igen. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller alle mulige årsager som beskrevet nedenfor.
	Fnugfiltret er tilstoppet med fnug. <ul style="list-style-type: none"> ■ Fjern fnuggene.
	Luftkanalerne er tilstoppet med fx hår og fnug. <ul style="list-style-type: none"> ■ Rengør luftføringsområdet.


Fejl	Årsag og udbedring
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Filteret i døren kan tages af, så luftføringsområdet nedenunder kan rengøres. <p>Aftræksrøret eller udmundingen kan fx være tilstoppet med hår og fnug.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller og rengør regelmæssigt alle dele i aftræksrøret (fx murrør, udvendigt gitter, bøjninger osv.). <p>Lufttilførslen er utilstrækkelig, fordi fx opstillingsrummet er meget lille.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Åbn ved tørring et vindue eller en dør, så der kan strømme luft ind. <p>Tekstilerne blev ikke centrifugeret tilstrækkeligt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Centrifuger fremover tekstilerne i vaskemaskinen ved højere omdrejningstal. <p>Tørretumbleren er overfyldt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vær opmærksom på tørreprogrammernes maksimale kapacitet. <p>På grund af metallynlåse registreres tøjets fugtighedsgrad ikke nøjagtigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Åbn fremover lynlåsene. ■ Tør fremover kun tekstiler med lange lynlåse på varmluftprogrammet, hvis problemet optræder igen.
<p>Der er kondensvand i tromlen.</p>	<p>Tørretumbleren er installeret til et fælles aftræksrør.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Tørretumbleren må kun installeres med en tilbageslagsklap til det fælles aftræksrør. ■ Kontroller regelmæssigt tilbageslagsklappen for en mulig defekt, og udskift evt. denne.

da - Netværksforbindelse





Pairing-vejledning

Tørretumbleren kan forbindes med netværket ved at udføre følgende trin.

Brugerniveau åbnes

- Tænd produktet ved at dreje programvælgeren fra programvælgerposition  hen på en anden tilfældig position.
- Åbn døren til tørretumbleren.
- Tryk nu på sensortasten Start/Stop, og hold den nede, mens døren lukkes.
- Tryk fortsat på sensortast Start/Stop, indtil Start/Stop først blinker og herefter lyser konstant. Du befinder dig nu på brugerniveauet.

Etablering af lokal netværksforbindelse via WPS

- Vælg i brugerniveauet *P91* med piletasterne < eller >.
- Vælg herefter det interne kommunikationsmodul *-01* med piletasterne < eller >.
- Bekræft ved at trykke på sensortasten Start/Stop.
- Start tørretumbleren på ny ved at stille programvælgeren på programvælgerposition .
- Tænd produktet igen ved at dreje programvælgeren fra programvælgerposition  hen på en anden tilfældig position.
- Tryk på tasten , og hold den inde i 4 sekunder, indtil *RPP* vises i displayet.
- Hold derefter tasten  inde i 2 sekunder, indtil *UPS* vises i displayet.

Herefter starter en timer.




- Tryk på WPS-knappen på din router inden for den angivne tid.

Der etableres netværksforbindelse via WPS.

Produktet er nu forbundet.

Etablering af midlertidig netværksforbindelse via Soft-AP

Netværksforbindelsen via Soft-AP er kun mulig, hvis tørretumbleren ikke allerede er tilsluttet et netværk.

- Vælg i brugerniveauet *P91* med piletasterne < eller >.
- Vælg herefter det interne kommunikationsmodul *-01* med piletasterne < eller >.
- Bekræft ved at trykke på sensortasten Start/Stop.
- Start tørretumbleren på ny ved at stille programvælgeren på programvælgerposition .
- Tænd produktet igen ved at dreje programvælgeren fra programvælgerposition  hen på en anden tilfældig position.
- Tryk på sensortasten , og hold den inde, indtil *RPP* vises i displayet.

Herefter starter en timer. Tørretumbleren åbner nu Soft-AP i 10 min.

- Opret forbindelse med Device Connector i Miele MOVE.

Så snart der er etableret forbindelse, blinker prikker i ordet *R.P.P.*

Fortsæt herefter med Device Connector i Miele Move.

Etablering af netværksforbindelse via LAN-kabel

Til ledningsforbundet netværksforbindelse kræves der et kommunikationsmodul XKM 3200 WL PLT.

- Vælg i brugerniveauet *P91* med piletasterne < eller >.
- Vælg herefter KOM-modulet *-02* med piletasterne. < eller >.
- Bekræft ved at trykke på sensortasten Start/Stop.
- Forbind produktet med din router/switch via netværkskablet. Routeren/switchen skal være forbundet med internettet.

Produktet er nu forbundet.

Tekniske data

Systemkrav til wi-fi

- Wi-fi 802.11 b/g/n
- 2,4-GHz-bånd
- WPA/WPA2-sikkerhedskode
- DHCP aktiveret
- multicastDNS/Bonjour IGMP Snooping aktiveret
- Port 443, 80, 53 og 5353 åben
- IP DNS-server = IP standard-Gateway/Router
- Mesh-/Repeater: samme SSID og password som standard-gateway / router
- SSID skal hele tiden kunne ses

Systemkrav til LAN



- DHCP aktiveret
- multicastDNS/Bonjour IGMP Snooping aktiveret
- Port 443, 80, 53 og 5353 åben
- IP DNS-server = IP standard-Gateway/Router

Wi-fi-signalstyrke - vejledende værdier


Wi-fi-signalstyrken er kun en vejledende værdi. En bindende erklæring er ikke mulig.

Wi-fi-signalstyrken kan aflæses pr. MDU eller direkte på produktet.

da - Netværksforbindelse

Wi-fi-signalstyrke		Betydning
MDU		
76 - 100 %	3/3**	Sikker drift som regel mulig
51 - 75 %	2/3	
26 - 50 %	1/3	Drift som regel mulig
1 - 25 %	0/3	Drift normalt ikke mulig på pålidelig vis
0 %		Drift ikke mulig

* Vises på produktet

** Antal bjælker  3/3 - 0/3

Signalstyrken kan forstyrres af mange forhold, fx

- Personer i rummet
- Åbne eller lukkede døre
- Flyttede genstande
- Ændrede radiosignaler eller interferens
- Andre produkter med Bluetooth eller Wi-fi-teknologi

► Tilbehørsdele må kun monteres, hvis de udtrykkeligt er frigivet af Miele. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklamationsretten, garantien og/eller produktansvaret.

Kommunikationsboks

Kommunikationsboksen kan anvendes til tilslutning af ekstern hardware fra Miele og andre udbydere til Miele Professional-maskinen. Ekstern hardware er fx betalingssystem, spidsbelastningsanlæg, tryksensor eller en ekstern ventilationsklap.

Kommunikationsboksen forsynes med netspænding via Miele Professional-maskinen.

Sættet, som kan købes separat, består af kommunikationsboksen og tilhørende fastgørmingsmaterialer og kan nemt anbringes på maskinen eller en væg.

XKM 3200 WL PLT

Via Miele-kommunikationsmodulet, der leveres som ekstratilbehør, kan der oprettes en dataforbindelse mellem Miele Professional-maskinen og en databehandlingsenhed efter Ethernet- eller WLAN-standarden. Begrebet WLAN er kun kendt i de tysktalende lande. Wi-fi er internationalt.

Kommunikationsmodulet skubbes ind i kommunikationsskakten på maskinerne. Kommunikationsmodulet giver mulighed for intelligent kommunikation med eksterne systemer via app (fx centrale intelligente betalingsterminaler eller betalingsløsninger). Desuden kan der vises detaljerede informationer om maskin- og programstatus.

Dette modul er basis for ledningsforbundet kommunikation med Miele MOVE.

Maskinen kan ikke tilsluttes til Miele App (husholdning).

Kommunikationsmodulet er udelukkende beregnet til erhvervsmæssig brug og forsynes med netspænding direkte via Miele Professional-maskinen. En ekstra nettilslutning er ikke nødvendig. Ethernet-interfacet, der ledes ud af kommunikationsmodulet, overholder SELV (sikkerheds-svagstrøm) i henhold til EN 60950. Tilsluttede eksterne produkter skal ligeledes opfylde SELV.

Databeskyttelse og datasikkerhed

Når netværksfunktionen er aktiveret, og produktet er forbundet med internettet, sender produktet følgende data til Miele-Cloud:

- Produktserienummer
- Produkttype og teknisk udstyr
- Produktstatus
- Information om produktets softwareversion

Disse data knyttes ikke til en bestemt bruger og gemmes heller ikke permanent. Først når dit produkt linkes til en bruger, lagres dataene permanent, og dataene tilknyttes specifikt. Dataoverførslen og -behandlingen sker i overensstemmelse med Miele's høje sikkerhedsstandard.

da - Ekstratilbehør

Netværkskonfiguration standardindstilling

Alle indstillinger for kommunikationsmodulet eller dit integrerede wi-fi-modul kan stilles tilbage til standardindstilling. Nulstil netværkskonfigurationen, hvis du vil bortskaffe eller sælge dit produkt eller tager et brugt produkt i brug. Kun på denne måde sikres det, at alle personlige data er fjernet, og den tidligere ejer ikke længere har adgang til produktet.

Ophavsrettigheder og licenser

Til betjening og styring af kommunikationsmodulet anvender Miele egen eller tredjeparts software, der ikke falder under en såkaldt open source-licensbetingelse. Softwaren/softwarekomponenterne er ophavsretsligt beskyttede. Miele's og tredjeparts ophavsrettigheder skal respekteres.

Desuden indeholder kommunikationsmodulet softwarekomponenter, som distribueres under open source-licensbetingelser. De indeholdte open source-komponenter og tilhørende ophavsretlige påtegninger, eksemplarer af de aktuelt gældende licensbetingelser samt eventuel øvrig information kan tilgås lokalt via IP gennem en webbrowser (<https://<ip adresse>/Licenses>). De heri indeholdte regler for erstatningsansvar og garanti for open source-licensbetingelser gælder udelukkende i forhold til respektive rettighedsindehaver.

Møntboks

Tørretumbleren kan tilsluttes en møntboks (fx til brug i fællesvaskerier). Som ekstraudstyr tilbyder Miele betalingssystemer til betaling uden kontanter og betalingssystemer med mekanisk eller elektronisk møntindkast til individuelle målgrupper.

Den programmering, der kræves til tilslutningen, må kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Der kræves ikke ekstern spændingsforsyning til tilslutning af et betalingssystem.

Tekniske data

	PDR 510 EL
Højde	1.020 mm
Bredde	700 mm
Dybde	763 mm
Dybde ved åben dør	1.248 mm
Tromleindhold	180 l
Maksimal fyldningsmængde (tørre tekstiler)	10 kg
Tilslutningsspænding	Se typeskiltet
Påkrævet sikring (på opstillingsstedet)	Se typeskiltet
Energiforbrug	Se typeskiltet
Godkendelser	Se typeskiltet
Produktsikkerhedsnorm	EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11
Lydniveau, EN ISO 11204	50 dB (A) re 20 µPa
Lydniveau EN ISO 9614-2	58 dB (A)
Tilladt rumtemperatur	2–40 °C
Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maks. sendeeffekt	< 100 mW

EU-konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at tørretumbleren PT013 overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig på en af følgende websteder:

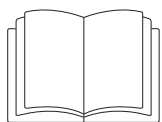
- <https://www.miele.dk/professional/index.htm> under Produkter, Downloads
- <https://www.miele.dk/professional/brugsanvisninger-177.htm> ved indtastning af produktnavn eller serienummer

no - Innhold

Sikkerhetsregler og advarsler	38
Ytterligere dokumentasjon	38
Forskriftsmessig bruk	38
Slik unngår du feil bruk.....	39
Teknisk sikkerhet	40
Forskriftsmessig bruk	42
Tilbehør	44
Beskrivelse av maskinen	45
Betjening av tørketrommelen	46
Maskiner med restfuktighet (ROP)	46
Tørke-trinn	47
Tørkeprogrammer.....	47
Maskiner med tidsstyring (TOP)	48
Temperaturtrinn (TOP)	49
Tidsprogrammer.....	49
Maskin med betalingsautomat/-system (COP)	50
Tørkeprogrammer.....	51
Slik fungerer betjeningspanelet.....	52
Indikatorelementer	52
Tørking	53
1. Riktig tekstilbehandling	53
Vask før tørking	53
Fjerne fremmedlegemer	53
Vedlikeholdssymboler	53
2. Legge i tørketrommelen.....	53
3. Velge program	54
Velge program	54
Tørke-trinn i et tørke-trinnprogram.....	54
Tidsstyrte og andre programmer	54
Valg av startforvalg.....	55
4. Starte program	56
5. Ta tekstilene ut av tørketrommelen	56
Programslutt.....	56
Ta ut tekstilene	56
Råd om stell	56
Programoversikt	57
Programpakke «Label»	57
Programpakke «Standard»	58
Endre programforløp	59
Endre programmet som er i gang.....	59
Legge inn flere tekstiler	59
Resttid	59
Hvis feil oppstår	60
Feilretting.....	60
Tilkobling	62
Veiledning for sammenkobling	62
Tekniske data	63

Ekstrautstyr	65
Kommunikasjonsboks	65
XKM 3200 WL PLT	65
Betalingsautomat/-system	66
Tekniske data	67
Tekniske data	67
EU-samsvarserklæring	67

no - Sikkerhetsregler og advarsler



- Denne bruksanvisningen må leses.

Ytterligere dokumentasjon

Dette dokumentet inneholder grunnleggende informasjon. Du finner den fullstendige bruksanvisningen, i tillegg til flere aktuelle dokumenter vedrørende maskinen din, på Miele's internettside:

<http://www.miele.no/professional/bruksanvisninger-177.htm>



For å hente frem dokumentene trenger du typebetegnelsen eller fabrikkasjonsnummeret på maskinen. Begge opplysningene finner du på typeskiltet på maskinen.

Denne tørketrommelen oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke tørketrommelen. Den gir viktige opplysninger om innbygging, sikkerhet, bruk og vedlikehold. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader på tørketrommelen.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om at kapittelet om installasjon av tørketrommelen samt sikkerhetshenvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Dersom flere personer skal læres opp i bruk av tørketrommelen, sørg for at sikkerhetsreglene er tilgjengelige, og/eller at personene gjøres kjent med dem.

Forskriftsmessig bruk

Tørketrommelen oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruksanvisningen før du tar tørketrommelen i bruk. Den gir viktige opplysninger om sikkerhet, bruk og vedlikehold av tørketrommelen. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader.

- Tørketrommelen er kun beregnet for profesjonell bruk.

- ▶ Tørketrommelen skal kun brukes til tørking av tekstiler som er vasket i vann og som ifølge produsentens vedlikeholdsetikett tåler trommeltørking. Annen bruk kan innebære fare. Miele er ikke ansvarlig for skader som skyldes annen bruk enn tørketrommelen er bestemt for, eller feil betjening.
- ▶ Denne tørketrommelen er ikke beregnet for utendørs bruk.
- ▶ Installeringen av denne maskinen er beregnet for fastlandsdrift. For installering på ikke-stasjonære oppstillingssteder er det nødvendig å ta ekstra forholdsregler tilpasset oppstillingsstedet. Ansvar for denne installeringen er pålagt installatøren / montøren.
- ▶ Tørketrommelen må ikke plasseres i rom hvor det er fare for frost. Temperaturer rundt frysepunktet påvirker tørketrommelens funksjon. Tillatt romtemperatur bør ligge mellom 2 °C og 40 °C.
- ▶ Hvis maskinen brukes i profesjonell virksomhet, er det kun skolert personale eller fagfolk som får betjene maskinen. Hvis maskinen er oppstilt på et område som er tilgjengelig for allmennheten, må driftslederen sørge for at det ikke er farlig å bruke maskinen.
- ▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene tørketrommelen på en sikker måte, må ikke bruke denne tørketrommelen uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.
- ▶ Barn under åtte år må holdes vekk fra tørketrommelen, med mindre de er under konstant tilsyn.
- ▶ Barn over åtte år får bare betjene tørketrommelen uten tilsyn, dersom tørketrommelens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.
- ▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde tørketrommelen uten tilsyn.
- ▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av tørketrommelen. Ikke la barn leke med tørketrommelen.
- ▶ Denne tørketrommelen kan også brukes på offentlige områder.
- ▶ All annen bruk enn den som er beskrevet ovenfor, er imot bestemmelsene og utelukker produsentens ansvar.

Slik unngår du feil bruk

- ▶ Du må ikke foreta endringer på tørketrommelen uten uttrykkelig tillatelse fra Miele.
- ▶ Ikke støtt eller len deg på døren. Tørketrommelen kan velte og skade deg eller andre personer i nærheten.
- ▶ Ikke bruk høytrykksspyler eller vannslange for å rengjøre tørketrommelen.
- ▶ Vedlikehold av tørketrommelen må utføres fagmessig og til rett tid. Ellers er det fare for effekttap, funksjonsfeil og brann.
- ▶ Ikke lagre eller bruk bensin, petroleum, eller lignende lett antennelige stoffer i nærheten av tørketrommelen. Fare for brann og eksplosjon!
- ▶ Ikke utsett tørketrommelen for friskluft blandet med klor-, fluor- eller andre løsemiddelholdige damper. Brannfare!

no - Sikkerhetsregler og advarsler

- ▶ På grunn av brannfare skal du ikke tørke tekstiler i tørketrommelen når de
 - ikke er vasket.
 - ikke er tilstrekkelig rengjort, og har rester av olje, fett eller lignende (f.eks. kjøkken- eller kosmetikketekstiler med rester av olje, fett eller kremer). Hvis tekstilene ikke er skikkelig rengjort, er det brannfare pga. selvantennning, selv etter at tørkeprosessen er ferdig, og også etter at tekstilene er tatt ut av tørketrommelen.
 - er behandlet med brannfarlige rengjøringsmidler eller har rester av aceton, alkohol, bensin, petroleum, parafin, flekkfjerner, terpentin, voks, voksfjerner eller kjemikalier (gjelder f.eks. mopper, gulvkluter, vaskekluter).
 - inneholder rester av hårspray, neglelakkfjerner eller lignende.

Vask derfor derfor svært skitne tekstiler ekstra grundig: Øk vaskemiddelmengden og velg en høy vasketemperatur. Er du i tvil, vask tekstilene flere ganger.

- ▶ Det er fare for klem- og kuttskader på hengslene til døren og på dekselet til lofilteret. Bruk derfor håndtakene og hurtiglåsene.
- ▶ Vær sikker på at trommelen står stille før du tar ut tøyet. Ikke stikk hånden inn i en trommel som fortsatt roterer.
- ▶ **Advarsel:** Slå aldri av tørketrommelen før tørkeprogrammet er slutt. I så fall må alle tekstilene straks tas ut av tørketrommelen og bres utover slik at varmen kan bli avgitt.

Teknisk sikkerhet

- ▶ Tørketrommelen får kun oppstilles og tas i bruk av Mieleles serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell.
- ▶ Kontroller at tørketrommelen ikke har ytre, synlige skader før den oppstilles. En skadet tørketrommel må ikke oppstilles og/eller tas i bruk.
- ▶ Det må ikke foretas endringer på tørketrommelen uten uttrykkelig tillatelse fra Miele.
- ▶ Av sikkerhetsmessige grunner må du ikke bruke skjøtekabel (brannfare og overoppheting).
- ▶ Tørketrommelen skal ikke oppstilles i rom hvor det befinner seg rengjøringsmaskiner som benytter KFK-holdige løsningsmidler. Damp som strømmer ut, kan spaltes til saltsyre ved forbrenning, og det kan oppstå skader på tekstilene og på maskinen. Ved oppstilling i adskilte rom, må det ikke finne sted noen luftutveksling mellom rommene.
- ▶ Brannfare som følge av styrbar stikkontakt. Denne tørketrommelen må ikke kobles til en styrbar stikkontakt (f.eks. med et tidsur). Dersom avkjølingsfasen til tørketrommelen blir avbrutt, kan det være fare for at tekstilene kan selvantenne.
- ▶ Sikkerheten for det elektriske anlegget i tørketrommelen garanteres kun hvis maskinen kobles til et forskriftsmessig installert jordingsystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen kontrolleres. I tvilstilfeller bør fagfolk kontrollere bygningsinstallasjonen. Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes manglende eller brutt jordledning.
- ▶ Tørketrommelen er kun skilt fra det elektriske anlegget når
 - støpselet er dratt ut.
 - hovedbryteren eller sikringen (på stedet) er koblet ut.

- ▶ For å kunne koble tørketrommelen fra strømforsyningen når som helst, må støpselet alltid være tilgjengelig. Personalet må kunne se fra alle steder at støpselet er trukket ut.
- ▶ Hvis produktet skal være fast tilkoblet, må det på installasjonsstedet være en flerpolet skillebryter som er tilgjengelig til enhver tid, slik at tørketrommelen kan kobles fra strømforsyningen.
- ▶ Hvis tilkoblingsledningen blir skadet, må den skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele, for å unngå at brukeren utsettes for fare.
- ▶ Tørketromler med ødelagte betjeningslementer eller ledningsisolasjon skal ikke brukes før de er reparert.
- ▶ Hvis ukyndige reparerer maskinen, kan brukeren utsettes for fare, som Miele ikke kan ta ansvaret for. Reparasjoner må bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele, ellers gjelder ikke noe garantiansvar ved påfølgende skader.
- ▶ Defekte deler må bare skiftes ut med Miele's originale reservedeler. Kun ved bruk av disse delene kan Miele garantere at de sikkerhetskravene som stilles til produktene, blir oppfylt.
- ▶ Tørketrommelen må kun brukes når alle avtagbare ytterplater er montert og det ikke er tilgang til strømførende eller roterende maskindeler.
- ▶ På dørglasset og rundt rammen på døren oppstår det svært høye temperaturer under tørking. Vær oppmerksom på at tekstilene kan være svært varme hvis de blir tatt ut av tørketrommelen før tørkeprogrammet er slutt.
- ▶ Dersom vedlikehold ikke foretas regelmessig og forskriftsmessig er det fare for effekt-tap, funksjonsfeil og brann.
- ▶ Ved feil eller ved rengjøring og stell må tørketrommelen kobles fra strømforsyningen. Tørketrommelen er kun koblet fra strømforsyningen når
 - støpselet er tatt ut av kontakten
 - sikringene i bygningsinstallasjonen er koblet ut, eller
 - skrusikringene i bygningsinstallasjonen er skrudd helt ut.
- ▶ Hvis oppvarmingen ikke fungerer slik den skal, kan det oppstå svært høye temperaturer på deler som er tilgjengelige fra utsiden.
- ▶ Installeringen av denne maskinen er beregnet for fastlandsdrift. For installering på ikke-stasjonære oppstillingssteder er det nødvendig å ta ekstra forholdsregler tilpasset oppstillingsstedet. Ansvar for denne installeringen er pålagt installatøren / montøren.
- ▶ Følg anvisningene i kapitlene «Installasjon» og «Tekniske data».
- ▶ Tørketrommelen skal kun tilføres friskluft. Lufttilførselen må ikke være blandet med klor-, fluor eller andre løsemiddelholdige damper.
- ▶ Tørketrommelen må bare brukes når det er installert et utluftningsrør, og når det er sørget for tilstrekkelig ventilasjon av rommet.
- ▶ Utluftningsrøret må ikke installeres til følgende piper eller sjakter:
 - Røyk- eller avgasspipe som er i bruk
 - Sjakter som brukes som utluftning fra rom med ildsteder

no - Sikkerhetsregler og advarsler

- Andre piper som er i bruk

Når røyk eller avgass presses tilbake, er det fare for forgiftning.

► Kontroller regelmessig at alle bestanddeler på utluftningsrøret (f.eks. murrør, utvendig gitter, bøyer osv.) fungerer slik de skal, og at luften kan passere fritt. Eventuelt gjennomfør en rengjøring. Hvis det har lagret seg lo i utluftningsrøret, hindrer det luftutblåsningen og dermed reduseres tørketrommelens funksjon.

Hvis det allerede finnes et utluftningsrør som er i bruk, må utluftningsrøret kontrolleres før det installeres på tørketrommelen.

Det skal ikke være noe undertrykk i utluftningsrøret.

► Det er fare for kvelning og forgiftning ved tilbakesuging av avgasser når det er installert gass-gjennomstrømningsvarmer, gassoppvarming, kullfyrt ovn med pipetilkobling osv. i samme rom, eller i boligen eller i naborommene, og undertrykket er på 4 Pa eller mer.

Hvis du ved hjelp av følgende tiltak sørger for tilstrekkelig ventilasjon av rommet, kan du unngå et undertrykk i oppstillingsrommet (eksempler):

- Monter ventilasjonsåpninger som ikke kan låses, i ytterveggen.
- Bruk vindusbryter, slik at tørketrommelen bare kan kobles inn når vinduet er åpent.

For å sikre trygg drift og unngå undertrykk på 4 Pa eller mer, bør du la brann- og feiervesenet bekrefte det.

► Ved installasjon av flere tørketromler i en utluftningssamleledning, må det installeres en tilbakeslagsklaff pr. tørketrommel direkte på samleledningen.

Hvis ikke dette gjøres, kan det skade tørketrommelen og påvirke den elektriske sikkerheten.

► Vær oppmerksom på anvisningene i kapittelet «Installasjon av utluftningsrøret».

► Luftspalten mellom undersiden av tørketrommelen og gulvet må ikke reduseres av sokkellister, høyflossede tepper osv.

► I svingområdet til påfyllingsdøren må det ikke installeres låsbare dører, skyvedører eller dører som slår motsatt vei.

► Pga. spesielle krav (f.eks. når det gjelder temperatur, fuktighet, kjemisk stabilitet, slitefasthet og vibrasjon), er denne tørketrommelen utstyrt med en spesiallyspære. Denne spesiallyspæren skal kun brukes til det den er bestemt for. Den er ikke egnet for rombelysning. Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele eller av Miele's serviceavdeling.

Forskriftsmessig bruk

► Sikkerhetsinnretningene og betjeningselementene på tørketrommelen må ikke skades, fjernes eller omgås.

► Lukk døren etter hver tørking. Slik unngår du at

- barn forsøker å klatre inn i trommelen eller gjemmer gjenstander i den.
- eller at smådyr klatrer inn i tørketrommelen.

► Ikke bruk høytrykksspyler eller vannslange for å rengjøre tørketrommelen.

► Hold alltid oppstillingsrommet til tørketrommelen fritt for støv og lo. Smusspartikler i den innsugde luften fører til tilstoppinger. Det kan oppstå feil og det er fare for brann.

► Tørketrommelen må ikke brukes uten lofilter eller med et lofilter som er skadet. Det kan oppstå feil. Lo tetter luftveiene, oppvarmingen og utluftningsrøret, noe som kan føre til brann. Slå straks av tørketrommelen og skift ut det skadede lofilteret.

► Lofilteret må rengjøres regelmessig.

► For at tørketrommelen skal fungere feilfritt under tørkingen:

- Rengjør flatene på lofilteret etter hver tørking.

- I tillegg skal lofilteret og luftveiene alltid rengjøres når det vises en melding om dette i displayet.

► På grunn av brannfare skal du ikke tørke tekstiler i tørketrommelen når de

- ikke er vasket.

- ikke er tilstrekkelig rengjort, og har rester av olje, fett eller lignende (f.eks. kjøkken- eller kosmetikktekstiler med rester av olje, fett eller kremer). Hvis tekstilene ikke er skikkelig rengjort, er det brannfare pga. selvantennning, selv etter at tørkeprosessen er ferdig, og også etter at tekstilene er tatt ut av tørketrommelen.

- er behandlet med brannfarlige rengjøringsmidler eller har rester av aceton, alkohol, bensin, petroleum, parafin, flekkfjerner, terpentin, voks, voksfjerner eller kjemikalier (gjelder f.eks. mopper, gulvkluter, vaskekluter).

- inneholder rester av hårspray, neglelakkfjerner eller lignende.

Vask derfor derfor svært skitne tekstiler ekstra grundig: Øk vaskemiddelmengden og velg en høy vasketemperatur. Er du i tvil, vask tekstilene flere ganger.

► Tørketrommelen må ikke plasseres i rom hvor det er fare for frost. Temperaturer rundt frysepunktet påvirker tørketrommelens funksjon. Tillatt romtemperatur bør ligge mellom 2 °C og 40 °C.

► Fjern alle gjenstander i lommene på tøyet som skal tørkes (f.eks. lightere, fyrstikker, nøkler).

► **Advarsel:** Slå aldri av tørketrommelen før tørkeprogrammet er slutt. I så fall må alle tekstilene straks tas ut av tørketrommelen og bres utover slik at varmen kan bli avgitt.

► Brannfare som følge av styrbar stikkontakt. Denne tørketrommelen må ikke kobles til en styrbar stikkontakt (f.eks. med et tidsur). Dersom avkjølingsfasen til tørketrommelen blir avbrutt, kan det være fare for at tekstilene kan selvantenne.

► Når programmet går inn i avkjølingsfasen, er det avsluttet. I mange programmer følger avkjølingsfasen for å sikre at tekstilene blir tørket med en temperatur de ikke kan ta skade av (f.eks. for å unngå selvantennning). Ta alltid ut alle tekstilene av tørketrommelen rett etter avkjølingsfasen.

► Skyllmiddel og lignende produkter bør brukes i henhold til anvisningene for skyllemiddelet.

► Ikke lagre eller bruk bensin, petroleum, eller lignende lett antenkelige stoffer i nærheten av tørketrommelen. Fare for brann og eksplosjon!

no - Sikkerhetsregler og advarsler

▶ Ikke utsett tørketrommelen for friskluft blandet med klor-, fluor- eller andre løsemiddelholdige damper. Brannfare!

▶ For apparatdeler av rustfritt stål gjelder følgende:

Overflater av rustfritt stål må ikke komme i kontakt med flytende klor eller natriumhypokloritt holdige rengjørings- og desinfeksjonsmidler. Disse midlene kan føre til korrosjon på stålet.

Aggressive klorblekingsdamper kan likeledes føre til korrosjon.


Derfor må åpne beholdere med disse midlene ikke oppbevares i umiddelbar nærhet av maskinene!

Tilbehør

▶ Tilbehørsdeler kan kun monteres i eller til maskinen, dersom de uttrykkelig er godkjent av Miele. Hvis andre deler monteres i eller til maskinen, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

▶ Miele's tørketromler og vaskemaskiner kan oppstilles i en vask-tørk-søyle. Til dette behøves en mellomsats (WTV, ekstrautstyr). Vær oppmerksom på at mellomsatsen både må passe til tørketrommelen og vaskemaskinen.

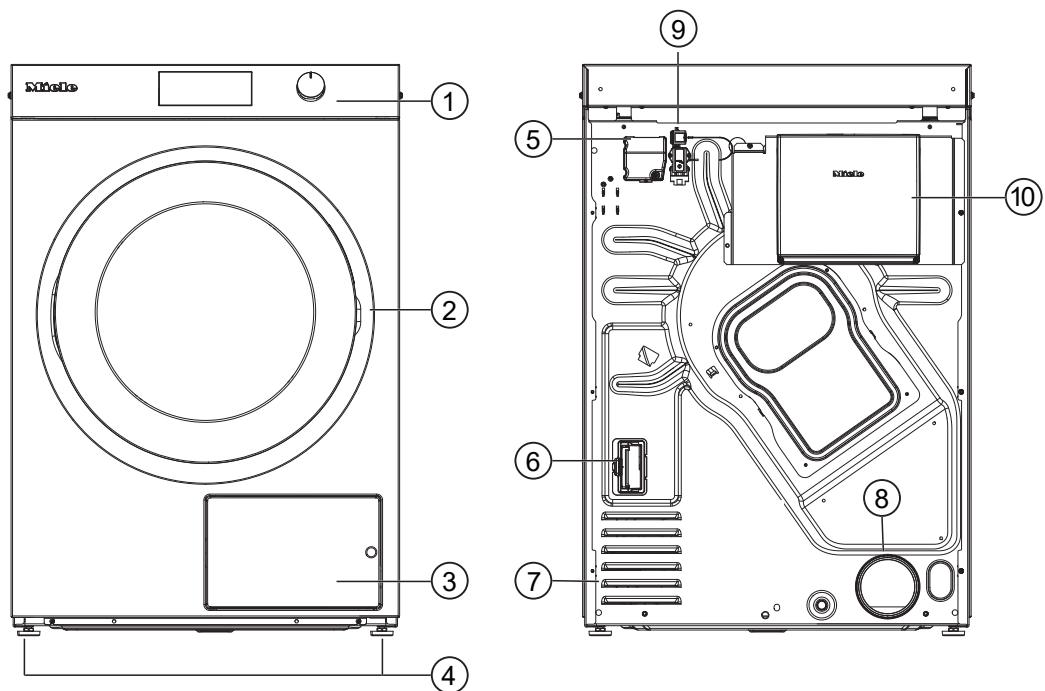
▶ Sørg for at Miele-sokkelen, som er å få kjøpt som ekstrautstyr, passer til denne tørketrommelen.

 Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at sikkerhetsreglene og advarslene ikke blir fulgt.

Retur og gjenvinning

▶ Ødelegg dørlåsen på maskiner som skal returneres og gjenvinnes, da forhindrer du at barn kan stenge seg inne og komme i livsfare.

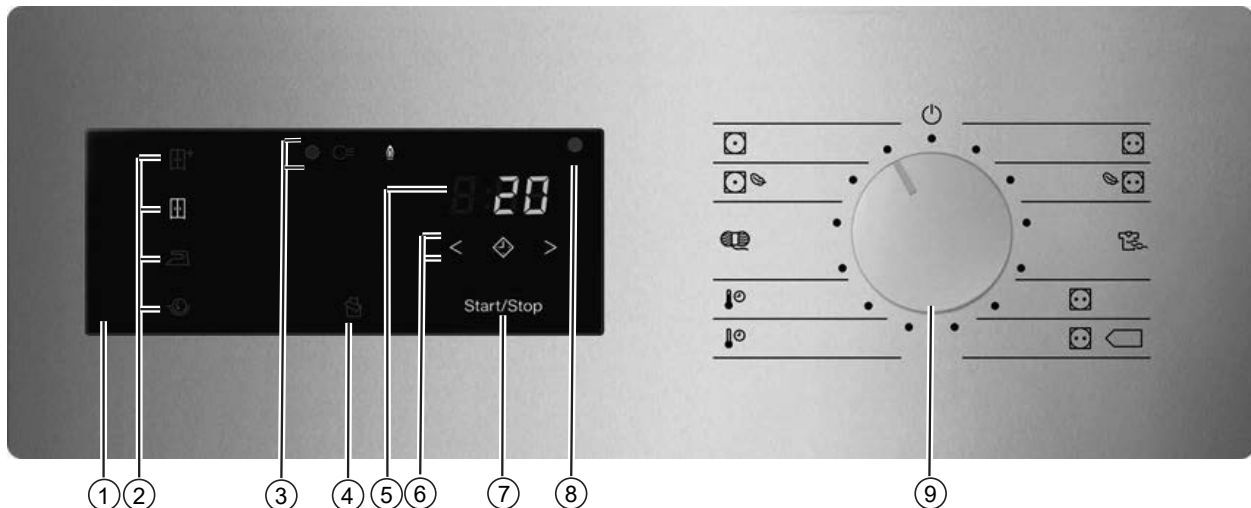
PDR 510, elektrisk oppvarmet



- ① Betjeningspanel med dreiebryter
- ② Dør
- ③ Deksel til lofilteret
- ④ 4 høydejusterbare skruføtter
- ⑤ Elektrotilkobling
- ⑥ Sjakt kommunikasjonsmodul
- ⑦ Sugeåpninger til tørkeluft
- ⑧ Utluftningsstuss Ø 100 mm
- ⑨ Tilkobling for kommunikasjonsboks
- ⑩ Kommunikasjonsboks (opsjon)
For tilkobling med eksterne systemer




no - Betjening av tørketrommelen

Maskiner med restfuktighet (ROP)



① **Betjeningspanel**

② **Sensortaster for tørketrinn**

③ **Statusvisninger**   
Lyser ved behov



④ **Sensortast** 

Aktiverer inn- og utkobling av viften i intervaller for optimal tørking av lette tekstiler, f.eks. sengetøy eller håndklær. Denne funksjonen er deaktivert i fabrikkinnstillingen og kan kun aktiveres og stilles inn av Miele's serviceavdeling.

⑤ **Tidsvisning** 8:88

Viser gjenværende programtid i timer og minutter.

⑥ **Sensortaster** <  >

For startforvalget. Etter berøring av sensortasten  velges en senere programstart (startforvalg). Når den blir valgt, lyser sensortasten  sterkt. Ved berøring av sensortasten < eller > velges varigheten på startforvalget.


⑦ **Sensortast** Start/Stop

Starter det valgte tørkeprogrammet og avbryter et program som er startet. Så snart sensortasten blinker, kan det valgte programmet startes.

⑧ **Optisk grensesnitt**

Brukes som dataoverføring av serviceavdelingen.













⑨ **Programvelger**

For programvalg og utkobling. Tørketrommelen slås på med programvalget, og av ved å stille programvelgeren på .

Tørke-trinn

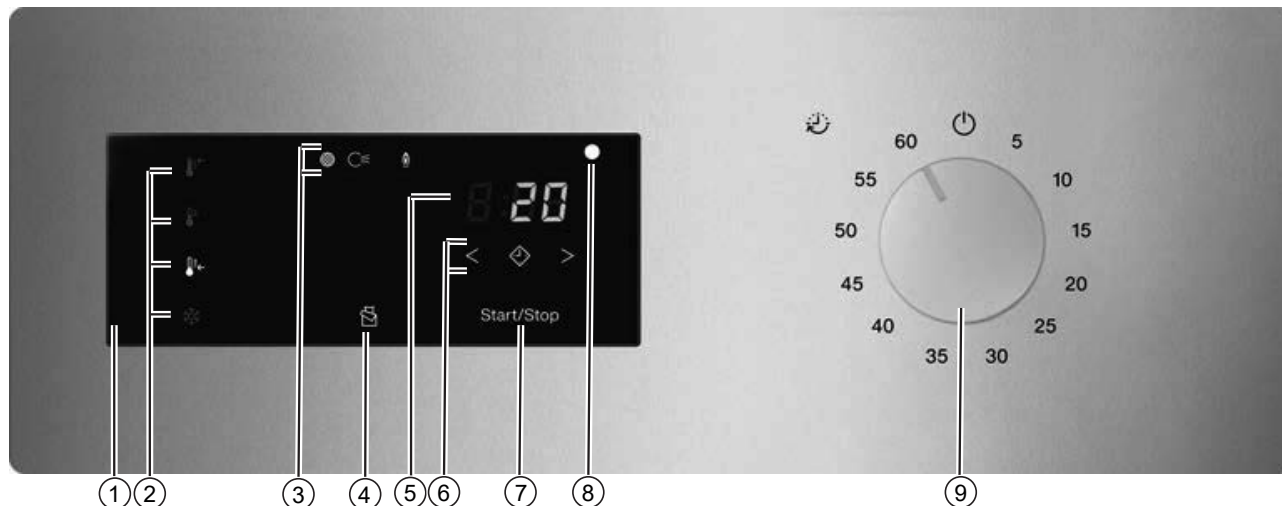
- Sensortast  = «Skaptørt +»
- Sensortast  = «Skaptørt»
- Sensortast  = «Stryketørt»
- Sensortast  = «Rulletørt»
- Sensortast : Funksjon «Dyner»

Tørkeprogrammer

- Posisjon  = Program «Koke-/Kulørtvask»
For tørking av tekstiler av bomull og lin
- Posisjon  = Program «Koke-/Kulørtvask Skånegang»
For tørking av ømfintlige tekstiler av bomull og lin
- Posisjon  = Program «Syntet/Finvask»
For tørking av syntetfiber og kunstsilke på 20 % restfuktighet
- Posisjon  PRO = Program «Labelprogram»
- Posisjon   = Program «Labelprogram»
- Posisjon  = Program «Tidsprogram kaldt»
For gjennomlufting av tekstiler med 10 minutter tørketid
- Posisjon  = Program «Tidsprogram varmt»
For tørking av tekstiler med høy temperatur og 20 minutter tørketid
- Posisjon  = Program «Ull»
For tørking av tekstiler av ull med 5 minutter tørketid
- Posisjon  = Program «Lettstelt Skånegang»
- Posisjon  = Program «Lettstelt»
- Posisjon  = Maskin av




no - Betjening av tørketrommelen

Maskiner med tidsstyring (TOP)



① **Betjeningspanel**

② **Sensortaster for tørketrinn**

③ **Statusvisninger**   
Lyser ved behov



④ **Sensortast** 

Aktiverer inn- og utkobling av viften i intervaller for optimal tørking av lette tekstiler, f.eks. sengetøy eller håndklær. Denne funksjonen er deaktivert i fabrikkinnstillingen og kan kun aktiveres og stilles inn av Miele's serviceavdeling.

⑤ **Tidsvisning** 8:88

Viser gjenværende programtid i timer og minutter.

⑥ **Sensortaster** <  >

For startforvalget. Etter berøring av sensortasten  velges en senere programstart (startforvalg). Når den blir valgt, lyser sensortasten  sterkt.

Ved berøring av sensortasten < eller > velges varigheten på startforvalget.


⑦ **Sensortast** Start/Stop

Starter det valgte tørkeprogrammet og avbryter et program som er startet. Så snart sensortasten blinker, kan det valgte programmet startes.





⑧ **Optisk grensesnitt**

Brukes som dataoverføring av serviceavdelingen.


⑨ **Tidsvelger**

For tidsvalg og for utkobling. Gjennom tidsvalget blir tørketrommelen slått på og med tidsvelgerinnstillingen  blir den slått av.

Temperaturtrinn (TOP)

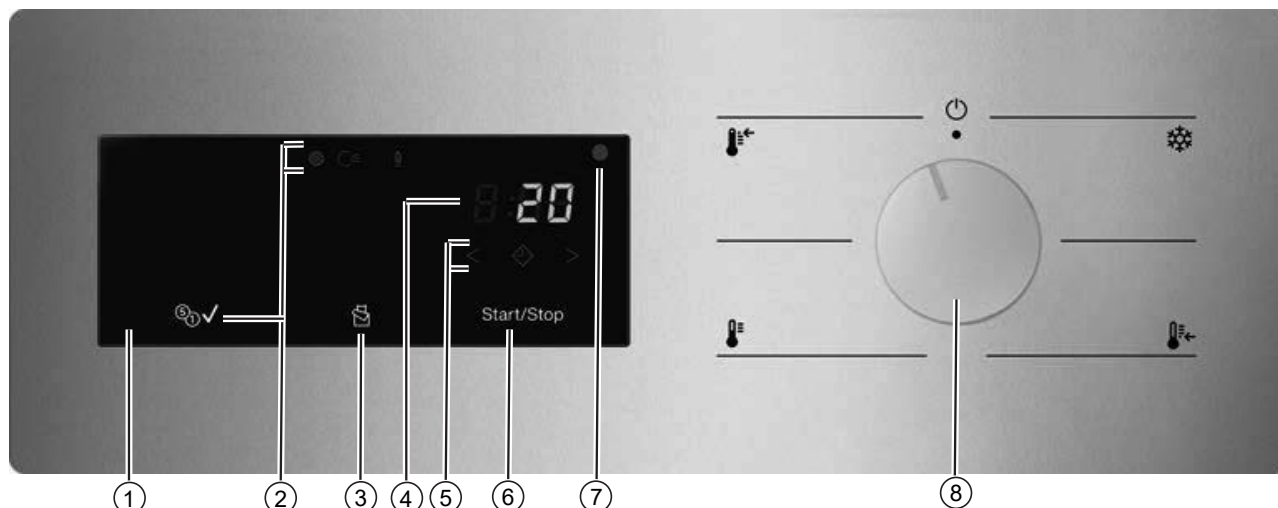
- Sensortast  = Temperaturtrinn «høyt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «middels»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «lavt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «kaldt»

Tidsprogrammer

- Posisjon 5 = Tidsprogram 5 minutter
- Posisjon 10-55 = Tidsprogram 10-55 minutter
- Posisjon 60 = Tidsprogram 60 minutter
- Posisjon  = Maskin av

no - Betjening av tørketrommelen

Maskin med betalingsautomat/-system (COP)



① **Betjeningspanel**

② **Statusvisninger** 
Lyser ved behov



③ **Sensortast** 

Aktiverer inn- og utkobling av viften i intervaller for optimal tørking av lette tekstiler, f.eks. sengetøy eller håndklær. Denne funksjonen er deaktivert i fabrikkinnstillingen og kan kun aktiveres og stilles inn av Miele's serviceavdeling.

④ **Tidsvisning** 8:88

Viser gjenværende programtid i timer og minutter.

⑤ **Sensortaster** <  >

For startforvalget. Etter berøring av sensortasten  velges en senere programstart (startforvalg). Når den blir valgt, lyser sensortasten  sterkt. Ved berøring av sensortasten < eller > velges varigheten på startforvalget.

⑥ **Sensortast** Start/Stop

Starter det valgte tørkeprogrammet og avbryter et program som er startet. Så snart sensortasten blinker, kan det valgte programmet startes.

⑦ **Optisk grensesnitt**

Brukes som dataoverføring av serviceavdelingen.

⑧ **Temperaturtrinnvelger**

For valg av temperaturtrinn og for å slå av. Gjennom valg av temperaturtrinn blir tørketrommelen slått på og med temperaturvelgerstillingen  blir den slått av.

- Tørkeprogrammer**
- Posisjonsområde ☼ = Temperaturtrinn kaldt
For gjennomlufting av tekstiler
 - Posisjonsområde 🌧️ = Temperaturtrinn «lavt»
For tørking av finvask av kunstsilke eller syntetfiber
 - Posisjonsområde 🌡️ = Temperaturtrinn «middels»
For tørking av lettstelte tekstiler av syntet eller blandingsstoffer
 - Posisjonsområde 🔥 = Temperaturtrinn «høyt»
For tørking av Koke-/Kulørtvask av bomull eller lin
 - Posisjon ⏸️ = Maskin av

no - Betjening av tørketrommelen

Slik fungerer betjeningspanelet

Sensortastene reagerer på berøring med fingertuppene. Sensortastene kan velges så lenge de lyser.





En sterkt lysende sensortast betyr: «Nettopp valgt»

En sensortast med dimmet belysning betyr: «Mulig å velge»





Sensortaster for tørke­trinn

Etter valg av et tørke­trinn­program med program­velgeren lyser det foreslåtte tørke­trinnet. Tørke­trinn som kan velges lyser dimmet.





Tørke­trinn

- Sensortast  = «Skaptørt +»
- Sensortast  = «Skaptørt»
- Sensortast  = «Stryketørt»
- Sensortast  = «Rulletørt»





Temperaturtrinn (TOP)

- Sensortast  = Temperaturtrinn «høyt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «middels»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «lavt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «kaldt»

Tørke­trinn ved betalingsautomat/-system

- Sensortast  = Temperaturtrinn «høyt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «middels»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «lavt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «kaldt»

Indikatorelementer

- Kontrolllampe : Lyser når lofilteret må rengjøres.
- Kontrolllampe : Lyser når det er en feil i utluftningsrøret.
- Kontrolllampe  (kun på maskiner med betalingsautomat/-system): Lyser når beløpet er betalt.
- Tidsvisning : Gjenværende programtid vises i timer og minutter. Lengden på de fleste programmene kan variere, noe som kan føre til tidsforskyvninger. Varigheten er avhengig av forskjellige parametere, som f.eks. tøymengde, type tøy eller restfuktighet. Elektronikken tilpasser seg disse parameterne, og blir stadig mer nøyaktig.

1. Riktig tekstilbehandling

Vask før tørking


Svært skitne tekstiler må vaskes spesielt grundig. Bruk tilstrekkelig vaskemiddel og velg en høy vasketemperatur. Er du i tvil, vask tekstilene flere ganger.

Når det er brukt industrikjemikalier til å rengjøre tekstilene, må ikke tørketrommelen brukes til å tørke de rensede tekstilene.


Nye, mørke og kulørte tekstiler vaskes separat og svært grundig. Mørke og kulørte tekstiler må ikke tørkes sammen med lyse tekstiler. Slike tekstiler kan avgi farge (også på kunststoffdeler i tørketrommelen). Lo med annen farge kan sette seg fast på tekstilene.

Fjerne fremmedlegemer








Før du tørker, må du sørge for at det ikke er fremmedlegemer i tekstilene.

 Skade som oppstår pga. fremmedlegemer som ikke er fjernet fra tekstilene.
Fremmedlegemer i tekstilene kan smelte, brenne eller eksplodere. Fjern fremmedlegemer (f.eks. vaskeballer, lightere osv.) fra tekstilene.

Kontroller falder og sømmer på tekstilene/tøyet. Slik unngår du at tekstilfyll, som kan føre til brann, faller ut. Ta ut eller sy fast løse BH-bøyler.

 Brannfare ved feil bruk eller betjening.
Tekstilene kan begynne å brenne og ødelegge tørketrommelen og rommet den står i.
Kapittelet «Sikkerhetsregler og advarsler» må leses og følges.

Vedlikeholdssymboler

Tørking	
	Normal/høy temperatur
	Redusert temperatur*
* Velg Skånegang.	
	Tåler ikke trommeltørking
Stryking og rulling	
	Ekstra varmt
	Svært varmt
	Varmt
	Tåler ikke stryking/rulling

2. Legge i tørketrommelen

no - Tørking

Fylle tørketrommelen med tekstiler

Tekstilene kan bli skadet.
Før du legger inn tekstilene, må du lese kapittel «1. Riktig tekstilbehandling».

- Åpne døren.
- Fyll tørketrommelen med tekstiler.

Fare for skade på tekstiler som er klemt fast.
Tekstiler kan bli ødelagt dersom de kommer i klem ved lukking av døren.
Pass på at tekstilene ikke kommer i klem når du lukker døren.

Ikke legg for mange tekstiler i trommelen. Tekstilene kan bli slitte og tørkeresultatet påvirkes. Og, du må regne med økt krølldannelse.


Lukke døren

⚠ Skader pga. at tekstiler kommer i klem.
Tekstiler kan bli ødelagt dersom de kommer i klem ved lukking av døren.
Pass på at ikke tekstilene kommer i klem når du lukker døren.

- Sving døren lett igjen.

3. Velge program

Velge program

Tørketrommelen slås på med programvalget, og av ved å stille programvelgeren på .

- Still programvelgeren på ønsket program.

I tillegg kan et tørketrinn lyse og tider vises i tidsdisplayet.

Tørketrinn i et tørketrinnprogram

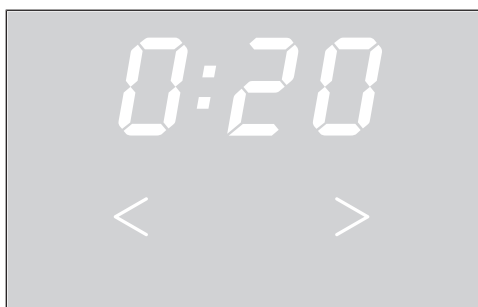
Forhåndsinnstilt tørketrinn kan endres.

- Berør sensortasten med ønsket tørketrinn. Denne vil da lyse sterkt. Utvalget av tørketrinn som kan velges, er avhengig av valgt program.

Tidsstyrte og andre programmer

Lufting varm

Du kan velge varigheten i minuttsteg fra 0:20 minutter til 2:00 timer.



- Berør sensortasten < eller > så mange ganger, at ønsket programtid lyser i tidsdisplayet.

Tørkeresultatet er gitt på forhånd av tørketrommelen og kan ikke endres.

Valg av startforvalg

Du kan velge en senere programstart fra 0:30 minutter til 24h (timer).



- Berør sensortasten .

 lyser sterkt.

- Berør sensortasten > eller < så mange ganger, at ønsket startforvalg lyser i tidsdisplayet.


Tips: Hvis sensortasten > eller < holdes inne, telles tiden automatisk nedover eller oppover.

Endre startforvalg

- Berør sensortasten *Start/Stop*.
- Berør sensortasten > eller < så mange ganger, at ønsket startforvalg lyser i tidsdisplayet.
- Berør sensortasten *Start/Stop*.

Startforvalget fortsetter å telle ned.

Avbryte/slette startforvalg

- Drei programvelgeren til programvelgerposisjon . Alternativt kan du også avbryte startforvalget, ved at du åpner døren.

Forløp for startet startforvalg

- Startforvalget telles ned i hele timer når det er over 10h, deretter i minutter frem til programstart.
- Etter hver time roterer trommelen kort frem til programstart (krøllreduksjon).

4. Starte program

Starte program

- Berør sensortasten *Start/Stop* som lyser pulserende.

Sensortasten *Start/Stop* lyser.

Programforløp

- Når startforvalget velges, begynner startforvalgstiden å telle ned.
- Programstart følger.

Tekstiler kan bli unødvendig slitt.
Unngå overtørking av tekstiler.

Energisparing

Etter en programmert tid blir indikatorelementene mørke. Sensortasten *Start/Stop* lyser pulserende.

- Berør sensortasten *Start/Stop* for å slå på indikatorelementene igjen.

Energisparingen til indikatorelementene har ingen innvirkning på et program som pågår.

- Avhengig av innstillingen i programmeringsfunksjonen, avkjøles tekstilene før programslutt.

5. Ta tekstilene ut av tørketrommelen

Programslutt

Tørketrommelen kan stilles inn slik at det høres et akustisk signal ved programslutt.

Etter programslutt (i tidsindikatoren vises 0:00) blir tekstilene avkjølt og kan tas ut.

Hvis *Antikrøll* er valgt, roterer trommelen i intervaller. På den måten reduseres krølldannelsen hvis ikke tekstilene kan tas ut av trommelen med en gang.

Tørketrommelen slår seg av automatisk etter den programmerte tiden etter programslutt.

Ta ut tekstilene

- Åpne døren.
- Ta alltid ut alle tekstilene.

Gjenglemte tekstiler kan bli skadet hvis de tørkes én gang til.
Ta alltid alle tekstilene ut av trommelen.

- Vri dreiebryteren på tørketrommelen til posisjon  for å slå den av.

Råd om stell

Denne tørketrommelen må vedlikeholdes regelmessig, spesielt ved kontinuerlig drift. Se kapittelet «Rengjøring og stell».









Programpakke «Label»

Programnavn	Eget tekstiltype	Valgbart tørketrikk (restfuktighet i %)	Aktiverbare tillegg	Tekstilmengde
☺ Bomull ◀	Normalt våte bomulls-tekstiler	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Stryketørt (25 %) - Skaptørt (0 %) - Skaptørt + (-2 %) 	- (☺) Antikrøll*	10 kg
☺ Bomull PRO	Normalt våte bomulls-tekstiler	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Stryketørt (25 %) - Skaptørt (0 %) - Skaptørt + (-2 %) 	- (☺) Antikrøll*	

*Hvis tillegget er aktivert i programmeringsfunksjonen i Superbrukernivå.

no - Programoversikt


Programpakke «Standard»

Programnavn	Egnet tekstiltype	Valgbart tørkettrinn (restfuktighet i %)	Aktiverbare tillegg	Tekstilmengde
 Koke-/Kulørt-vask	Ett- eller flerlags tekstiler av bomull/lin	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Stryketørt (25 %) - Skaptørt (0 %) - Skaptørt + (-2 %) 	- (☞) *Antikrøll	10 kg
 Lettstelt	Lettstelte tekstiler av syntet, bomull eller blandingsstoffer	<ul style="list-style-type: none"> - Stryketørt (20 %) - Skaptørt (2 %) - Skaptørt + (0 %) 	- (☞) Antikrøll*	4 kg
 Ull	Ulltekstiler	-	-	
 Finvask	Ømfintlige tekstiler av syntet, bomull eller blandingsstoffer	<ul style="list-style-type: none"> - Stryketørt (20 %) - Skaptørt (2 %) - Skaptørt + (0 %) 	- (☞) Antikrøll*	2 kg
 Tidsprogram kaldt	Tekstiler som skal luftes	-	- (☞) Antikrøll*	
 Tidsprogram varmt	For tørking av små tekstilmengder eller ettertørking av enkeltplagg	-	- (☞) Antikrøll*	
 Koke-/Kulørt-vask Skånegang	For tørking av små tekstilmengder eller ettertørking av enkeltplagg	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Stryketørt (25 %) - Skaptørt (0 %) - Skaptørt + (-2 %) 	- (☞) Antikrøll*	4 kg
 Lettstelt Skånegang	Tekstiler som er egnet for trommeltørking, men som ikke skal belastes mekanisk.	<ul style="list-style-type: none"> - Stryketørt (20 %) - Skaptørt (2 %) - Skaptørt + (0 %) 	- (☞) Antikrøll*	

*Hvis tillegget er aktivert i programmeringsfunksjonen i Superbrukernivå.

Endre programmet som er i gang

Det er ikke lenger mulig å velge et nytt program under et pågående program (beskyttelse mot utilsiktet endring). Hvis du ønsker å velge et nytt program, må du først avbryte programmet som er igang.

 Brannfare ved feil bruk eller betjening.
Tekstilene kan begynne å brenne og ødelegge tørketrommelen og rommet den står i.
Kapittelet «Sikkerhetsregler og advarsler» må leses og følges.

Dersom du stiller på programvelgeren, lyser -0- i tidsdisplayet. -0- slukker, når du stiller inn det opprinnelige programmet.

Avbryte programmet som er i gang

- Berør sensortasten *Start/Stop* lenger enn 2 sekunder.


Når programmet er avsluttet eller avbrutt og vasketemperaturen er høy nok, avkjøles tekstilene.

Hvis du berører *Start/Stop* på nytt under avkjølingen, lyser 0:00.

- Åpne døren.

Legge inn flere tekstiler

- Åpne døren.

 Fare for forbrenning ved berøring av de varme tekstilene eller tørketrommelen.
Tekstilene og tørketrommelen er fortsatt varme og kan forårsake brannskader ved berøring.
La tekstilene bli avkjølt før du tar dem forsiktig ut.

- Legg inn flere tekstiler.
- Lukk døren.
- Start programmet.

Legge inn flere tekstiler mens startforvalget løper

Du kan åpne døren og legge inn eller ta ut tekstiler.

- Alle programinnstillingene beholdes.

- Du kan fortsatt endre tørketrinn, hvis du ønsker.

- Åpne døren.
- Ta ut eller legg inn tekstiler.
- Lukk døren.
- Berør sensortasten *Start/Stop*, slik at startforvalget fortsetter.

Resttid

Endringer i programmene kan føre til tidshopp i displayet.

no - Hvis feil oppstår

Feilretting

Melding	Årsak og retting
Displayet blir værende mørkt.	Tørketrommelen har ikke strøm. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller støpselet, hovedbryteren og sikringene (på stedet).
Problem	Årsak og retting
Det renner ut kondensat på et uventet sted.	Avløpet er forurenset. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller avløpet og fjern eventuelt smuss. Avløpet er tilgjengelig via serviceluken nederst på maskinens bakside.
Tørketrommelens effektivitet avtar.	Lofilteret i tørketrommelen er tilsmusset. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller lofilteret i tørketrommelen for smuss og ev. rengjør det.
	Utilstrekkelig ventilasjon <ul style="list-style-type: none"> ■ Forsikre deg om at luftinnsugningsåpningen og utluftningsrøret på tørketrommelen ikke er stengt eller tildekket av gjenstander.
	For høy romtemperatur (>45 °C) <ul style="list-style-type: none"> ■ Sørg for at det er tilstrekkelig ventilasjon av oppstillingsrommet. ■ Ev. koble tørketrommelen til et eksternt friskluft- og utluftningsrør.
Hodeputer fylt med fjær danner lukt under tørking.	Fjær har en tendens til å danne en egen eller fremmed lukt ved oppvarming i større eller mindre grad. <ul style="list-style-type: none"> ■ Lukten reduseres ved naturlig utluftning etter tørking.
Det er statisk elektrisitet i tekstilene av syntetfibre etter tørking.	Syntetisk materiale har en tendens til å bli statisk elektrisk. <ul style="list-style-type: none"> ■ Bruk av tøyemykner i siste skylling kan redusere den statiske elektrisiteten ved tørking.
Lodannelse	Under tørkingen løsner lo som hovedsakelig har dannet seg på tekstilene på grunn av slitasje ved vask eller bruk. Slitasjen på tekstilene i tørketrommelen er derimot ubetydelig. Lo som oppstår, blir samlet opp i lofiltrene og finfilteret og er lett å fjerne. <ul style="list-style-type: none"> ■ Se kapittel «Rengjøring og stell».
Tørkingen varer svært lenge eller blir til og med avbrutt.	Du blir muligens bedt om å rengjøre luftveiene/luftføringen. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller alle mulige årsaker, som beskrevet nedenfor.
	Lofilteret er tilstoppet av lo. <ul style="list-style-type: none"> ■ Fjern loen.
	Luftføringområdet er tilstoppet av f.eks. hår og lo. <ul style="list-style-type: none"> ■ Rengjør luftføringområdet.


Problem	Årsak og retting
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Du kan ta ut dekslet i påfyllingsområdet for å rengjøre luftføringsområdet under. <p>Utluftningsrøret og munningen er tilstoppet av f.eks. hår og lo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller og rengjør alle bestanddeler av utluftningsrøret (f.eks. murrør, utvendig gitter, bøyer osv.). <p>Lufttilførselen er utilstrekkelig, f.eks. fordi oppstillingsrommet er svært lite.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Åpne døren eller vinduet under tørkingen slik at luft kan strømme inn. <p>Tekstilene ble ikke sentrifugert tilstrekkelig.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Tekstilene må heretter sentrifugeres med høyere sentrifugehastighet vaskemaskinen. <p>Det er lagt for mye inn i trommelen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ta hensyn til den maksimale tekstilmengden for hvert tørkeprogram. <p>På grunn av metallglidelåser blir ikke tekstilenes fuktighetsgrad målt nøyaktig.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Åpne glidelåser heretter. ■ Dersom problemet dukker opp igjen, må tekstiler med lang glidelås kun tørkes i varmluftsprogrammet i fremtiden.
<p>I trommelen dannes det kondensat.</p>	<p>Tørketrommelen er installert i en utluftningssamleledning.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Tørketrommelen må kun installeres i en samleledning med en tilbakeslagsklaff. ■ Kontroller regelmessig om tilbakeslagsklaffen er defekt og bytt den eventuelt ut.

no - Tilkobling





Veiledning for sammenkobling

Med følgende trinn kan du koble tørketrommelen til nettverket ditt.

Åpne superbrukernivå

- Slå på enheten ved å vri dreiebryteren fra bryterposisjonen  til en vilkårlig posisjon.
- Åpne døren til tørketrommelen.
- Hold inne sensortasten *Start/Stop* mens du lukker døren.
- Hold inne sensortasten *Start/Stop* helt til *Start/Stop* først blinker og deretter lyser konstant. Du befinner deg nå i superbrukernivå.

Lokal nettverkstilkobling via WPS

- Velg *P91* med piltastene *<* eller *>* i superbrukernivået.
- Velg deretter den interne kommunikasjonsmodulen *-01* med piltastene *<* eller *>*.
- Bekreft ved å trykke på sensortasten *Start/Stop*.
- Start tørketrommelen på nytt ved å vri dreiebryteren til bryterposisjon .
- Slå på enheten igjen ved å vri dreiebryteren fra posisjon  til en valgfri posisjon.
- Hold inne tasten  i 4 sekunder til *RPP* vises i displayet.
- Hold deretter inne tasten  i 2 sekunder til *UPS* vises i displayet.

Deretter starter en timer.




- Trykk på WPS-tasten på routeren din i løpet av den oppgitte tiden.

Nettverkstilkobling via WPS blir opprettet.

Enheten er nå tilkoblet.

Midlertidig nettverkstilkobling via Soft-AP

Nettverkstilkobling via Soft-AP er kun mulig dersom tørketrommelen ikke allerede er koblet til et nettverk.

- Velg *P91* med piltastene *<* eller *>* i superbrukernivået.
- Velg deretter den interne kommunikasjonsmodulen *-01* med piltastene *<* eller *>*.
- Bekreft ved å trykke på sensortasten *Start/Stop*.
- Start tørketrommelen på nytt ved å vri dreiebryteren til bryterposisjon .
- Slå på enheten igjen ved å vri dreiebryteren fra posisjon  til en valgfri posisjon.
- Hold inne sensortasten  til *RPP* vises i displayet.

Deretter starter en timer. Tørketrommelen åpner nå Soft-AP i 10 minutter.

- Opprett tilkobling med Device Connector i Miele MOVE.

Så snart en forbindelse er opprettet, vil punktene i ordet *R·P·P* blinke.

Fortsett deretter med Device Connector i Miele MOVE.

Opprette nettverkstilkobling via LAN-kabel

Den valgfrie kommunikasjonsmodulen «XKM 3200 WL PLT» kreves for en kablet nettverkstilkobling.

- Velg *P91* med piltastene < eller > i superbrukernivået.
- Velg deretter KOM-modulen *-02* med piltastene < eller >.
- Bekreft ved å trykke på sensortasten Start/Stop.
- Bruk produktets nettverkskabel til å koble produktet til din router/switch. Routeren/switchen må være koblet til internett.

Enheten er nå tilkoblet.

Tekniske data

Systemkrav for WiFi

- WiFi 802.11b/g/n
- 2,4-GHz-bånd
- WPA/WPA2-kryptering
- DHCP aktivert
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping aktivert
- åpne porter 443, 80, 53 og 5353
- IP DNS-server = IP standard-gateway/router
- Mesh-/Repeater-bruk: lik SSID og passord som standardgateway/router
- SSID må være synlig hele tiden

Systemkrav for LAN



- DHCP aktivert
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping aktivert
- åpne porter 443, 80, 53 og 5353
- IP DNS-server = IP standard-gateway/router

WiFi-signalstyrke – retningslinje

WiFi-signalstyrken er kun en veiledende verdi. Et bindende utsagn er ikke mulig.

WiFi-signalstyrken kan leses av via MDU eller direkte på produktet.

no - Tilkobling

WiFi-signalstyrke		Betydning
MDU		
76 - 100 %	3/3**	Pålitelig drift er som regel mulig
51 - 75 %	2/3	
26 - 50 %	1/3	Drift er som regel mulig
1 - 25 %	0/3	Pålitelig drift er som regel ikke mulig
0 %		Drift er ikke mulig

* Viser på produktet

** Antall streker  3/3 – 0/3

Signalstyrkene kan forstyrres av mange forskjellige faktorer, f.eks.:

- personer i rommet
- åpne eller lukkede dører
- gjenstander som er flyttet på
- radiobølger eller forstyrrelser som endrer seg
- ytterligere produkter med Bluetooth eller WiFi

► Tilbehørsdeler kan kun monteres i eller til maskinen, dersom de uttrykkelig er godkjent av Miele. Hvis andre deler monteres i eller til maskinen, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

Kommunikasjonsboks

Ved hjelp av kommunikasjonsboksen, som er tilgjengelig som ekstrautstyr, kan ekstern maskinvare fra Miele og andre tilbydere kobles til Miele Professional-maskinen. Ekstern maskinvare er f.eks. betalingsautomat/-system, toppbelastningsanlegg, trykksensor eller eksternt spjeld.

Kommunikasjonsboksen forsynes med nettspenning fra Miele Professional-maskinen.

Settet, som er tilgjengelig som ekstrautstyr, består av kommunikasjonsboksen og tilhørende festeutstyr for enkel installering på maskinen eller veggen.

XKM 3200 WL PLT

Via Miele's kommunikasjonsmodul, som fås kjøpt som ekstrautstyr, kan det opprettes en dataforbindelse mellom den profesjonelle Miele-maskinen og en PC iht. grensesnitt- eller WiFi-standard.

Kommunikasjonsmodulen settes inn i maskinens kommunikasjonsjakt som er standardutstyr på alle maskiner. Kommunikasjonsmodulen gir mulighet til intelligent kommunikasjon med eksterne systemer (f.eks. sentrale intelligente betalingsterminaler eller betalingsløsninger) via en app. I tillegg kan den vise detaljert informasjon om enhetens og programmets status.

Denne modulen er grunnlaget for kablet kommunikasjon med Miele MOVE.

En integrering av tørketrommelen i appen «Miele@Home» for husholdningsbruk er ikke mulig.

Kommunikasjonsmodulen er kun beregnet for profesjonell bruk og blir forsynt med nettspenning direkte fra den profesjonelle Miele-maskinen. En ekstra nettilkobling er ikke nødvendig. Grensesnittet som er tilgjengelig via kommunikasjonsmodulen, samsvarer med SELV (lavspenningsdirektivet) iht. EN 60950. Eksterne apparater som er tilkoblet, må også være i samsvar med SELV.

Personvern og datasikkerhet

Så snart nettverksfunksjonen er aktivert, og du har koblet produktet til internett, sender ditt produkt følgende data til Miele Cloud:

- Produktets fabrikkasjonsnummer
- Produkttype og teknisk utrustning
- Produktstatus
- Informasjon om ditt produkts programvareversjon

I starten kan ikke disse dataene tilordnes en spesifikk bruker og de lagres heller ikke permanent. Det er først når du har koblet ditt produkt til en bruker, at dataene lagres permanent og det skjer en spesifikk tildeling av dataene. Dataene overføres og behandles i samsvar med Miele's høye sikkerhetsstandard.

no - Ekstrautstyr

Nettverkskonfigurasjon fabrikkinnstilling

Alle innstillinger i kommunikasjonsmodulen eller i din integrerte WiFi-modul kan tilbakestilles til fabrikkinnstillinger. Tilbakestill nettverkskonfigurasjonen når du leverer produktet til gjenvinning, selger det eller når du tar i bruk et brukt produkt. Kun slik sikrer du at alle personlige data er fjernet og at den forrige eieren ikke lenger har tilgang til ditt produkt.

Opphavsretter og lisenser

For betjening og styring av kommunikasjonsmodulen bruker Miele egen eller tredjeparts programvare, som ikke faller inn under såkalte Open Source-lisensvilkår. Programvaren/programvarekomponentene er opphavsrettslig beskyttet. Miele og tredjeparts opphavsretter skal respekteres.

Kommunikasjonsmodulen inneholder dessuten programvarekomponenter, som distribueres under open source-lisensvilkår. Open Source-komponentene sammen med tilhørende merknader om opphavsrett, kopier av de til enhver tid gjeldende lisensvilkårene samt eventuell ytterligere informasjon, kan åpnes lokalt per IP via et nettgrensesnitt (<https://<ip adresse>/Licenses>). Ansvars- og garantibestemmelsene for Open Source-lisensvilkår som man finner der, vil kun gjelde overfor den respektive rettighetshaveren.

Betalingsautomat/-system

Som opsjon kan tørketrommelen styres via en betalingsautomat/-system (f.eks. for drift i vaskerier). Som Miele ekstrautstyr kan det velges mellom betalingsautomater/-systemer for kontantløse betalingstransaksjoner samt betalingsautomater med mekaniske eller elektroniske mynttestere for individuelle målgrupper.

Den nødvendige programmeringen kan kun gjennomføres av Miele's serviceavdeling eller Miele-autorisert personell. For tilkobling av en betalingsautomat/-system er det ikke nødvendig med noen ekstern spenningsforsyning.

Tekniske data

	PDR 510 EL
Høyde	1 020 mm
Bredde	700 mm
Dybde	763 mm
Dybde med åpen dør	1 248 mm
Trommelinnhold	180 l
Maks. kapasitet (tørre tekstiler)	10 kg
Tilkoblingsspenning	Se typeskiltet
Sikring (på oppstillingsstedet)	Se typeskiltet
Effektforbruk	Se typeskiltet
Godkjenninger	Se typeskiltet
Anvendte standarder for produkt-sikkerhet	EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11
Lydtrykknivå, EN ISO 11204	50 dB (A) re 20 µPa
Lydeffektnivå EN ISO 9614-2	58 dB (A)
Tillatt romtemperatur	2–40 °C
Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maksimal utgangseffekt	< 100 mW

EU-samsvarserklæring

Miele erklærer herved at denne tørketrommeltypen PT013 er i henhold til forskriften 2014/53/EU.

Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under en av de følgende internett-adressene:

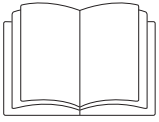
- På www.miele.de/professional/index.htm under «Produkter», «Nedlastinger»
- På <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> ved å oppgi produktnavnet eller fabrikasjonsnummer

en - Contents

Warning and Safety instructions	70
Extended documentation	70
Appropriate use	70
Foreseeable misuse	71
Technical safety	72
Correct use	75
Accessories	76
Description of the machine	77
Operating the tumble dryer	78
Machines with residual moisture control (ROP)	78
Drying levels	79
Drying programmes	79
Machines with time control (TOP)	80
Temperature settings (TOP)	81
Timed programmes	81
Machines with payment systems (COP)	82
Drying programmes	83
How the control field works	84
Indicators	84
Drying	85
1. Notes on correct laundry care	85
Washing before drying	85
Removing foreign objects	85
Care symbols	85
2. Loading the tumble dryer	85
3. Selecting a programme	86
Selecting a programme	86
Drying level for programmes with a selectable drying level	86
Time-controlled and other programmes	86
Selecting the Delay start function	87
4. Starting a programme	88
5. Unloading laundry from the tumble dryer	88
End of the programme	88
Removing the laundry	88
Care notes	88
Programme overview	89
“Label” programme package	89
“Standard” programme package	90
Changing the programme sequence	91
Changing a programme once it has started	91
Adding laundry	91
Time left	92
Problem solving guide	93
Fault diagnosis	93
Connectivity	95
Pairing instructions	95
Technical data	96

Optional accessories	98
Communication box	98
XKM 3200 WL PLT	98
Payment system	99
Technical data	100
Technical data	100
EU declaration of conformity.....	100

en - Warning and Safety instructions



- It is essential to read these instructions.

Extended documentation

This document contains essential information. You can access the full operating instructions and other up-to-date documentation for your appliance on the Miele website:

<https://www.miele.co.uk/professional/user-manuals-177.htm>



In order to access the documentation, you will need the model number or serial number for your appliance. This information can be found on the appliance's data plate.

This tumble dryer complies with all current local and national safety requirements. However, inappropriate use can lead to personal injury and damage to property.

Read the operating instructions carefully before using the tumble dryer. They contain important information on safety, installation, use and maintenance. This prevents both personal injury and damage to the tumble dryer.

In accordance with standard IEC 60335-1, Miele expressly and strongly advises that you read and follow the instructions in the chapter on installing the tumble dryer as well as the safety instructions and warnings.

Miele cannot be held liable for damage caused by non-compliance with these instructions.

Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future owner.

When instructing other people how to use the tumble dryer, they must be made aware of these safety and warning instructions.

Appropriate use

This tumble dryer complies with current safety requirements. Inappropriate use can, however, lead to personal injury and damage to property.

It is essential to read these operating instructions before using the tumble dryer for the first time. They contain important information for your safety, as well as information on using and maintaining the tumble dryer. This prevents both personal injury and damage to the machine.

- The tumble dryer is intended for installation in a commercial environment.

- ▶ This tumble dryer is only intended for drying fabrics which have been washed in a water solution, and marked on the manufacturer's care label as being suitable for tumble drying. "Dry cleaning kits" for freshening up garments in a tumble dryer are increasingly available on the market. If using, do so at your own risk, and follow the instructions provided on the packaging. Any other applications may be dangerous. Miele cannot be held liable for damage resulting from incorrect or improper use or operation.
- ▶ The tumble dryer is not intended for outdoor use.
- ▶ The tumble dryer must not be used in a non-stationary location (e.g. on a ship).
- ▶ Do not install the tumble dryer in a room where there is a risk of frost. At temperatures around freezing point, the tumble dryer may not be able to operate properly. The permitted room temperature is between 2 °C and 40 °C.
- ▶ If the machine is used in a commercial environment it may only be operated by instructed/trained personnel. If the machine is used in a publicly accessible area, the supervisor must ensure that it can be operated safely without risk of danger.
- ▶ This appliance can only be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, if they are supervised whilst using it or have been shown how to use it in a safe way and understand and recognise the consequences of incorrect operation.
- ▶ Children under 8 years of age must be kept away from the tumble dryer unless they are constantly supervised.
- ▶ Children 8 years and older may only use the tumble dryer unsupervised if they have been shown how to use it safely and recognise and understand the consequences of incorrect operation.
- ▶ Children must not be allowed to clean or maintain the tumble dryer unsupervised.
- ▶ Please supervise children in the vicinity of the tumble dryer and do not let them play with it.
- ▶ This tumble dryer may also be operated in public areas.
- ▶ Any uses other than those listed above are prohibited. The manufacturer accepts no liability in such cases.

Foreseeable misuse

- ▶ Do not make any alterations to the tumble dryer, unless authorised to do so by Miele.
- ▶ Do not lean on the tumble-dryer door. Otherwise, the tumble dryer may tip over, causing injury to yourself or others.
- ▶ Do not use a pressure washer or water jet to clean the tumble dryer.
- ▶ The tumble dryer must be serviced in a timely and professional manner. Otherwise, there is a potential risk of loss in performance, faults and fire.
- ▶ Benzene, petrol, paraffin, or any easily flammable liquid must not be stored or used near the machine. Danger of explosion.
- ▶ Do not expose the dryer to air which is contaminated with vapour of chlorine, fluorine or other solvents. Danger of fire.

en - Warning and Safety instructions

- ▶ To prevent the risk of fire, the following items must not be dried in this tumble dryer:
 - Items which have not been washed.
 - Items which have not been thoroughly cleaned and are still soiled with grease, oil or other deposits (such as kitchen linens or cosmetics cloths with cooking oils, grease, lotions, etc). If items have not been thoroughly cleaned, there is a danger that they might ignite when heated, even after they have been removed from the tumble dryer at the end of the programme.
 - Items (e.g. mops and floor cloths) that have been treated with inflammable cleaning agents or which contain residues of acetone, alcohol, benzene, petrol, kerosene, stain remover, turpentine, wax and wax remover or other chemicals.
 - Items which have been splashed with hair lacquer, hair spray, nail varnish remover or similar substances.

Wash heavily soiled items thoroughly by increasing the amount of detergent and selecting a high washing temperature. If in doubt, wash the items several times.

- ▶ Danger of squashing or cutting fingers etc. around the drum door hinges and the fluff filter cover. Use the appropriate handles and release catches only.
- ▶ Always make sure that the drum is stationary before reaching in to remove laundry. Do not touch the drum whilst it is still rotating.
- ▶ In many programmes, the heating phase is followed by a cooling down phase to ensure that the items are not too hot to handle when you remove them (this also avoids the danger of the laundry self-igniting). The programme is not finished until the cooling down phase is complete. Ensure that you always wait until the end of the programme before removing the laundry.

Technical safety

- ▶ This tumble dryer must only be set up and commissioned by a Miele Service technician or authorised Miele Service Dealer.
- ▶ Before installation check the tumble dryer for any obvious damage. A damaged tumble dryer must not be installed and/or used.
- ▶ Do not make any alterations to the tumble dryer, unless authorised to do so by Miele.
- ▶ Do not connect the tumble dryer to the power supply by an extension lead (fire hazard due to overheating).
- ▶ Do not operate the tumble dryer in a room where cleaning machines operate with solvents containing CFCs. During combustion, any vapours that are emitted will break down into hydrochloric acid, leading to consequential damage affecting laundry and the machine. Air exchange must not take place between rooms if machines are set up in separate rooms.
- ▶ Fire hazard due to controllable socket. This tumble dryer must not be connected to a controllable socket (e.g. a timer). There is a risk of the laundry self-igniting if the tumble dryer's cooling phase is interrupted.

en - Warning and Safety instructions

- ▶ The electrical safety of this tumble dryer can only be guaranteed when correctly earthed. It is essential that this standard safety requirement is met. If in any doubt, please have the on-site wiring system tested by a qualified electrician. Miele cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system (e.g. electric shock).
- ▶ The tumble dryer is only electrically disconnected from the power supply, if
 - the plug has been disconnected from the socket.
 - it is switched off at the main switch, or the mains electrical fuse is disconnected (on site).
- ▶ The plug must be easily accessible so that the tumble dryer can be disconnected from the power supply at any time. The operator must be able to check from any access point that the plug is still removed.
- ▶ If the appliance is hard wired, adequate provision must be made on site to switch off all poles to disconnect the tumble dryer from the power supply.
- ▶ If the mains connection cable is faulty it must always be replaced by a Miele authorised technician to protect the user from danger.
- ▶ Tumble dryers with damage to the control panel or wire insulation must not be used until they have been repaired.
- ▶ Unauthorised repairs could result in unforeseen dangers for the user, for which Miele cannot accept liability. Repairs should only be undertaken by a Miele authorised technician, otherwise any subsequent damage will not be covered by the warranty.
- ▶ Faulty components may only be replaced by genuine Miele spare parts. Miele can only guarantee the safety standards of the appliance when Miele replacement parts are used.
- ▶ Only operate the tumble dryer when all removable outer panels are in place so that it is impossible to touch an electrical component or moving part.
- ▶ During the drying process, the door glass and the frame around the drum door will get hot. Please be aware that the laundry may also be hot if it is removed from the tumble dryer before the end of the drying programme.
- ▶ To ensure the correct performance of the tumble dryer and to prevent the risk of faults and fire, it is important to carry out maintenance on a regular basis.
- ▶ In the event of a fault and for cleaning and maintenance purposes, the tumble dryer must be disconnected from the power supply. The tumble dryer is only disconnected from the power supply, if:
 - It is switched off at the wall socket or the plug is withdrawn.
 - The mains fuse is disconnected.
 - The mains fuses have been completely removed.
- ▶ If the heater element malfunctions, accessible parts can get very hot.
- ▶ The tumble dryer must not be used in non-stationary installation sites (e.g. on a ship).
- ▶ Follow the instructions in “Installation” and “Technical data”.
- ▶ Only allow clean, fresh air to be fed into the tumble dryer. Air entering the machine must not contain vapours with chlorine, fluorine or other solvents.

en - Warning and Safety instructions

▶ The tumble dryer may only be operated when the ducting has been installed and the room is sufficiently ventilated.

▶ The vent ducting must never be installed in any of the following flues or shafts:

- Chimneys or smokestacks that are in use.
- Shafts that are used to ventilate installation rooms with fireplaces.
- Flues that are used by third parties.

Smoke or exhaust gas that is fed back into the flue or shaft may be toxic.

▶ Regularly check all components in the vent ducting (e.g. wall pipe, external grille, bends, elbows, etc.) to make sure air can move through them and to ensure that they are working properly. Clean components when necessary. Fluff deposits in the vent ducting system will prevent the air from being extracted properly and, as a result, will stop the tumble dryer from working properly.

If existing vent ducting is due to be used, it must be checked before being connected to the tumble dryer.

Low pressure must not occur in the vent ducting.

▶ There is a risk of suffocation and poisoning due to exhaust gases being sucked back if gas-powered flow heaters, gas-powered room heaters, coal-burning stoves with a flue connection, etc., are installed in the same room, in the same flat or in neighbouring rooms and the negative pressure is 4 Pa or more.

The following measures for suitable room ventilation (examples) can help to prevent negative pressure in the installation area:

- Install vents that cannot be closed in the exterior walls.
- Use window switches so that the tumble dryer can only be switched on when a window is open.

Please always seek approval from your building regulations inspector to confirm that the appliance can be operated without risk and that negative pressure of over 4 Pa can be prevented.

▶ If multiple tumble dryers are to be connected to one vent ducting, a non-return flap must be installed directly on the duct for each tumble dryer.

If this requirement is not observed, the tumble dryers may be damaged and their electrical safety could be affected.

▶ Follow the instructions in "Installation of the ducting".

▶ Do not block the gap between the bottom of the tumble dryer and the floor with plinth facings, deep pile carpet etc.

▶ Ensure that no closeable door, sliding door or an oppositely hinged door is installed that would hinder the drum door being opened in any way.

▶ This tumble dryer is supplied with a special lamp to cope with particular conditions (e.g. temperature, moisture, chemical resistance, abrasion resistance and vibration). This special lamp must only be used for the purpose for which it is intended. It is not suitable for room lighting. Replacement lamps may only be fitted by a Miele authorised technician or by the Miele Customer Service Department.

Correct use


- ▶ Do not damage, remove or bypass the safety features and control elements of the tumble dryer.
 - ▶ Always close the drum door after each drying cycle. This will prevent:
 - Children climbing into the tumble dryer or hiding things in it.
 - Pets or other small animals climbing into the tumble dryer.
 - ▶ Do not use a pressure washer or water jet to clean the tumble dryer.
 - ▶ Keep the room where the tumble dryer is located free from dust and fluff. If the air that is taken into the machine contains dirt particles, this can cause blockages. A fault may then occur and there is a risk of fire.
 - ▶ Never operate the tumble dryer without the fluff filter or with a damaged fluff filter. This could lead to malfunctions. Fluff can clog the air channels, heating elements and vent ducting, which could result in a fire. In this case, stop the tumble dryer immediately and replace the damaged fluff filter.
 - ▶ The fluff filter must be cleaned on a regular basis.
 - ▶ To ensure problem-free operation of the tumble dryer:
 - Clean the surface of the fluff filter after each drying cycle.
 - In addition, the fluff filter and the air passages must be cleaned when prompted by the display.
 - ▶ To prevent the risk of fire, the following items must not be dried in this tumble dryer:
 - Items which have not been washed.
 - Items which have not been thoroughly cleaned and are still soiled with grease, oil or other deposits (such as kitchen linens or cosmetics cloths with cooking oils, grease, lotions, etc). If items have not been thoroughly cleaned, there is a danger that they might ignite when heated, even after they have been removed from the tumble dryer at the end of the programme.
 - Items (e.g. mops and floor cloths) that have been treated with inflammable cleaning agents or which contain residues of acetone, alcohol, benzene, petrol, kerosene, stain remover, turpentine, wax and wax remover or other chemicals.
 - Items which have been splashed with hair lacquer, hair spray, nail varnish remover or similar substances.
- Wash heavily soiled items thoroughly by increasing the amount of detergent and selecting a high washing temperature. If in doubt, wash the items several times.
- ▶ Do not install the tumble dryer in a room where there is a risk of frost. At temperatures around freezing point, the tumble dryer may not be able to operate properly. The permitted room temperature is between 2 °C and 40 °C.
 - ▶ Remove all items from the pockets of the laundry to be dried (e.g. lighters, matches, keys).

en - Warning and Safety instructions

- ▶ In many programmes, the heating phase is followed by a cooling down phase to ensure that the items are not too hot to handle when you remove them (this also avoids the danger of the laundry self-igniting). The programme is not finished until the cooling down phase is complete. Ensure that you always wait until the end of the programme before removing the laundry.
- ▶ Fire hazard due to controllable socket. This tumble dryer must not be connected to a controllable socket (e.g. a timer). There is a risk of the laundry self-igniting if the tumble dryer's cooling phase is interrupted.
- ▶ The programme ends when the cooling phase starts. Many programmes are followed by the cooling phase to ensure that the items of laundry are kept at a temperature that will not cause them damage (for instance to prevent the risk of the laundry self-igniting). Always remove all items of laundry from the tumble dryer immediately after the cooling phase.
- ▶ Fabric conditioner and similar products must be used according to the instructions on the manufacturer's packaging.
- ▶ Benzine, petrol, paraffin, or any easily flammable liquid must not be stored or used near the machine. Danger of explosion.
- ▶ Do not expose the dryer to air which is contaminated with vapour of chlorine, fluorine or other solvents. Danger of fire.
- ▶ For tumble dryers with stainless steel surfaces:
The stainless steel surfaces must not come into contact with liquid cleaning and disinfecting agents which contain chlorine or sodium hypochlorite. These agents can have a corrosive effect on stainless steel.
Aggressive vapours containing chlorine can also be corrosive.
Do not store containers of these agents near the tumble dryer.

Accessories

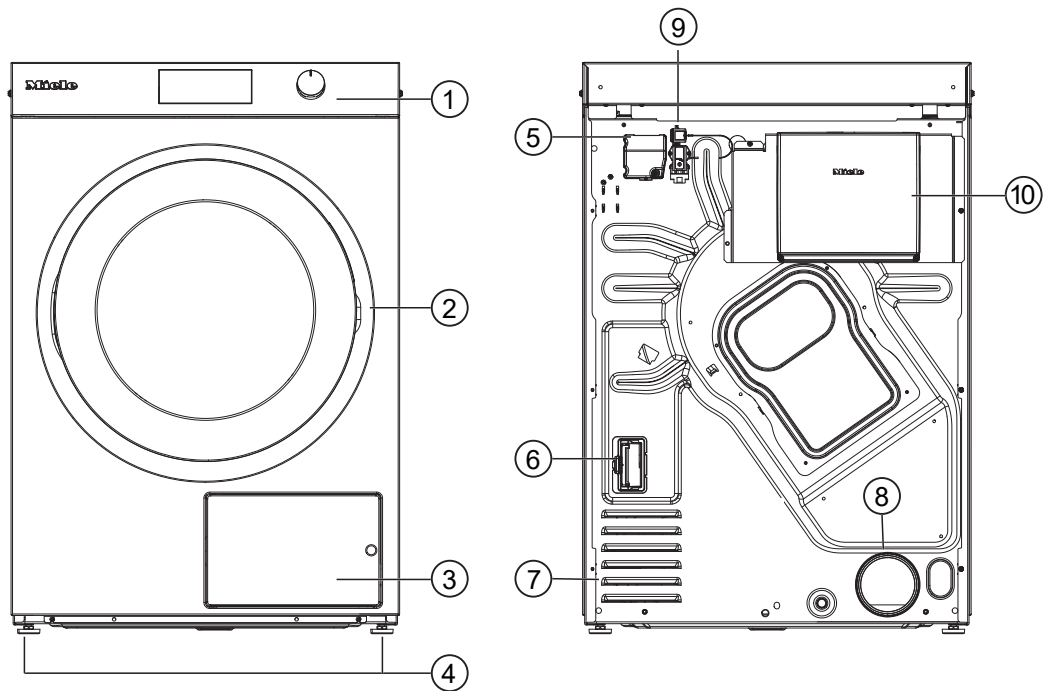
- ▶ Accessory parts may only be fitted when expressly approved by Miele. If other parts are used, warranty, performance and product liability claims will be invalidated.
- ▶ The tumble dryer can also be combined with a Miele washing machine in a washer-dryer stack. The appropriate "WTV" stacking kit (available to order) to match your dryer is required.
- ▶ Make sure that you order the correct plinth for this tumble dryer (available from Miele as an optional accessory).

 Miele cannot be held liable for damage caused by non-compliance with these Warning and Safety instructions.

Decommissioning the tumble dryer

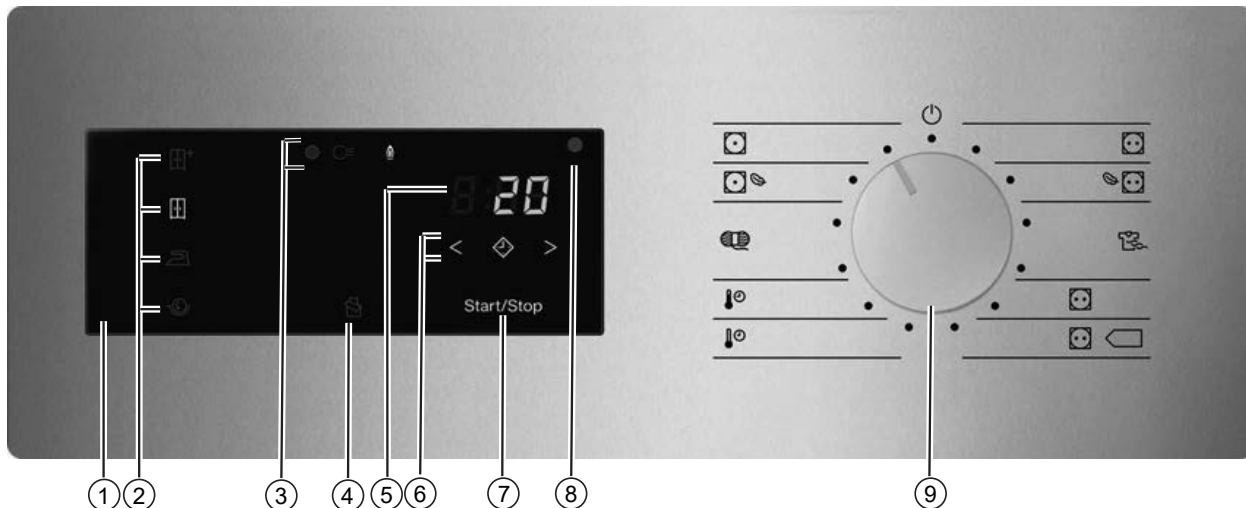
- ▶ Before disposing of a tumble dryer, render the door lock inoperable so that children cannot lock themselves in the machine by mistake and endanger their lives.

PDR 510 (electrically heated)






- ① Control panel with rotary control
- ② Door
- ③ Fluff filter flap
- ④ 4 height-adjustable screw feet
- ⑤ Electrical connection
- ⑥ Communication module slot
- ⑦ Intake vents for drying air
- ⑧ Exhaust duct Ø 100 mm
- ⑨ Connection for communication box
- ⑩ Communication box (optional)
For setting up a connection with external systems

Machines with residual moisture control (ROP)



① **Control field**

② **Sensor controls for the drying levels**

③ **Status displays**   
Light up when necessary.



④  **sensor control**

Activates the Intermittent fan operation to perfectly dry light fabrics, e.g. bed linen and cloths. The function is deactivated as a factory default setting and can only be activated and set by the Miele Customer Service Department.

⑤ **Time display** *8:88*

Displays the remaining programme running time in hours and minutes.

⑥   **sensor controls**

For the Delay start function. After touching the  sensor control, a later start time for the programme (Delay start) can be selected. The  sensor control lights up brightly when selected.

The duration of the Delay start period is selected by touching the  or  sensor control.


⑦ **Start/Stop sensor control**

For starting the selected drying programme and cancelling a programme once it has started. The programme selected can be started as soon as the sensor control starts flashing.






⑧ **Optical interface**

Used for data transfer by the Customer Service Department.













⑨ **Programme selector**

For selecting programmes and for switching the machine off. The tumble dryer is switched on when you select a programme and switched off by turning the programme selector to the  position.

Drying levels

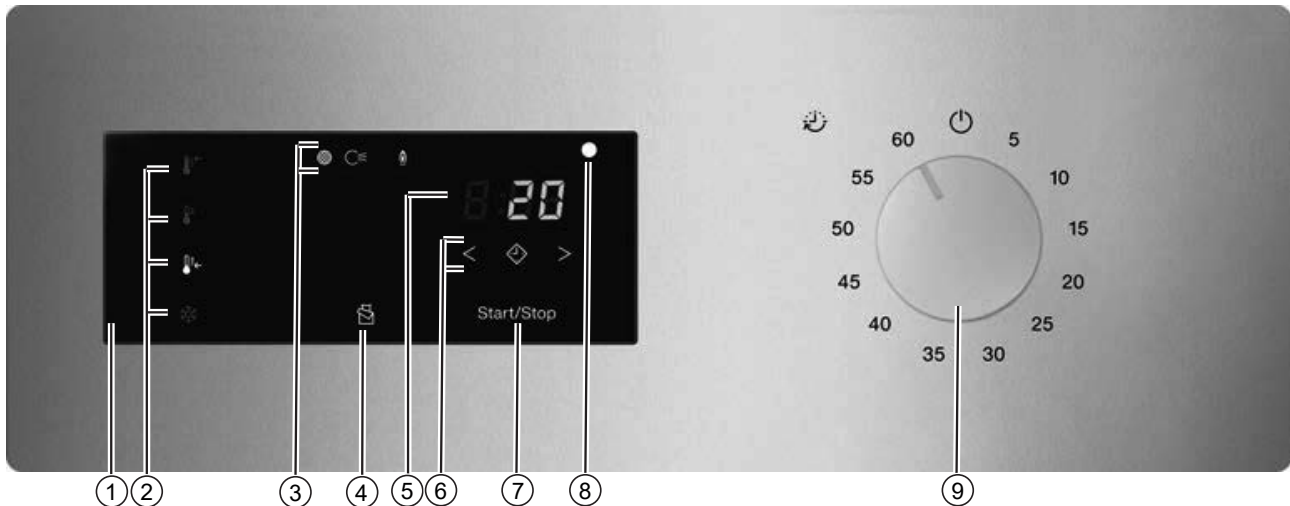
-  sensor control = “Normal plus”
-  sensor control = “Normal”
-  sensor control = “Hand iron”
-  sensor control = “Machine iron”
-  sensor control: “Duvets” function

Drying programmes

-  position = “Cottons” programme
For drying cotton and linen fabrics.
-  position = “Cottons Low temperature” programme
For drying delicate cotton and linen fabrics.
-  position = “Synthetics/Delicates” programme
For drying synthetic fibres and artificial silk to 20 % residual moisture.
-  PRO position = “Label programme” programme
-   position = “Label programme” programme
-  position = “Timed drying cool air” programme
For airing fabrics with 10 minutes of drying time.
-  position = “Timed drying warm air” programme
For drying fabrics at high temperatures and with 20 minutes of drying time
-  position = “Woollens” programme
For drying woollens with 5 minutes of drying time.
-  position = “Minimum iron Low temperature” programme
-  position = “Minimum iron” programme
-  position = machine off




en - Operating the tumble dryer

Machines with time control (TOP)



① **Control field**

② **Sensor controls for the drying levels**

③ **Status displays**   
Light up when necessary.



④  **sensor control**

Activates the Intermittent fan operation to perfectly dry light fabrics, e.g. bed linen and cloths. The function is deactivated as a factory default setting and can only be activated and set by the Miele Customer Service Department.

⑤ **Time display** *8:20*

Displays the remaining programme running time in hours and minutes.

⑥    **sensor controls**

For the Delay start function. After touching the  sensor control, a later start time for the programme (Delay start) can be selected. The  sensor control lights up brightly when selected.

The duration of the Delay start period is selected by touching the  or  sensor control.


⑦ **Start/Stop sensor control**

For starting the selected drying programme and cancelling a programme once it has started. The programme selected can be started as soon as the sensor control starts flashing.





⑧ **Optical interface**

Used for data transfer by the Customer Service Department.


⑨ **Time selector**

For selecting times and for switching the machine off. The tumble dryer is switched on when you select a time and switched off based on the position of the time selector .

Temperature settings (TOP)

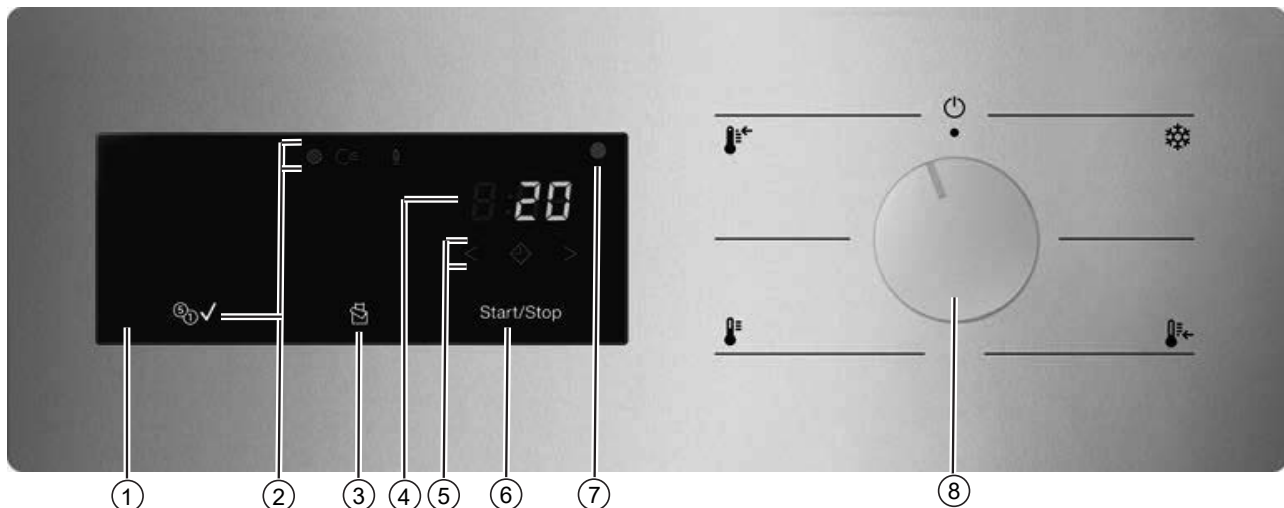
-  sensor control = “high” temperature setting
-  sensor control = “medium” temperature setting
-  sensor control = “low” temperature setting
-  sensor control = “cool” temperature setting

Timed programmes





- position 5 = Timed programme 5 minutes
- position 10-55 = Timed programme 10–55 minutes
- position 60 = Timed programme 60 minutes
-  position = machine off

en - Operating the tumble dryer

Machines with payment systems (COP)



① **Control field**

② **Status displays**    
Light up when necessary.



③  **sensor control**

Activates the Intermittent fan operation to perfectly dry light fabrics, e.g. bed linen and cloths. The function is deactivated as a factory default setting and can only be activated and set by the Miele Customer Service Department.

④ **Time display** 8:88

Displays the remaining programme running time in hours and minutes.

⑤ <  > **sensor controls**

For the Delay start function. After touching the  sensor control, a later start time for the programme (Delay start) can be selected. The  sensor control lights up brightly when selected.

The duration of the Delay start period is selected by touching the < or > sensor control.


⑥ Start/Stop **sensor control**

For starting the selected drying programme and cancelling a programme once it has started. The programme selected can be started as soon as the sensor control starts flashing.






⑦ **Optical interface**

Used for data transfer by the Customer Service Department.

⑧ **Temperature setting selector**

For selecting temperature settings and for switching the machine off. The tumble dryer is switched on when you select a temperature setting and switched off at temperature selector setting .

Drying programmes

-  position range = cool temperature setting
For airing fabrics.
-  position range = “low” temperature setting
For drying delicates made from artificial silk or synthetic fibres.
-  position range = “medium” temperature setting
For drying easy-care synthetics and mixed fibres.
-  position range = “high” temperature setting
For drying cotton and linen fabrics.
-  position = machine off

How the control field works

The sensor controls react to fingertip contact. If a sensor control is lit, it can be selected.





If a sensor control is brightly lit, this means it is currently selected.

If a sensor control is dimly lit, this means it can be selected.





Sensor controls for the drying levels

After selecting a drying level programme with the programme selector, the recommended drying level lights up. Drying levels that can be selected are dimly lit.





Drying levels

-  sensor control = "Normal plus"
-  sensor control = "Normal"
-  sensor control = "Hand iron"
-  sensor control = "Machine iron"




Temperature settings (TOP)

-  sensor control = "high" temperature setting
-  sensor control = "medium" temperature setting
-  sensor control = "low" temperature setting
-  sensor control = "cool" temperature setting

Drying levels in payment system operation

-  sensor control = "high" temperature setting
-  sensor control = "medium" temperature setting
-  sensor control = "low" temperature setting
-  sensor control = "cool" temperature setting

Indicators

-  indicator light: lights up when the fluff filter needs cleaning.
-  indicator light: lights up if a fault is present in the ducting.
-  indicator light (machines with payment system only): lights up when payment has been made.
- *8:88* time display: the remaining programme running time is displayed in hours and minutes. With most programmes, the duration displayed may vary or "jump". The following factors, among others, affect the programme duration displayed: the quantity of laundry, the type of fabric and the residual moisture in the laundry. The electronic module adapts to these parameters and then adjusts the programme duration with increasing accuracy.

1. Notes on correct laundry care

Washing before drying


Heavily soiled laundry must be washed particularly thoroughly. Use sufficient detergent and select a high wash temperature. If in doubt, wash the items several times.

The tumble dryer must not be used for drying items of laundry which have been cleaned using industrial chemicals.


New and coloured items must be washed thoroughly and separately. Do not dry new and coloured items with light coloured garments. There is the risk of colours running and discolouring other garments or even plastic components in the tumble dryer. Dark coloured fluff can also settle on light coloured garments and vice versa.

Removing foreign objects








Before drying, ensure that there are no foreign objects in the laundry.

 Damage due to foreign objects which were not removed from the laundry.
Foreign objects in the laundry can melt, burn or explode. Ensure that any foreign objects (e.g. detergent dispensing aids, lighters, etc.) have been removed from the laundry.

Check seams and stitching to ensure that the items of laundry are intact. This way you will avoid the danger of fillings coming out and causing a fire. Sew in or remove underwiring from bras.

 Risk of fire due to incorrect use and operation.
The laundry can burn and destroy the tumble dryer and the surroundings.
See the section on “Warnings and safety notes” for further information.

Care symbols

Drying	
	Normal/higher temperature
	Low temperature*
* Select Low temperature.	
	Do not tumble dry
Ironing	
	Very hot
	Hot
	Warm
	Do not iron

2. Loading the tumble dryer

en - Drying

Loading laundry into the tumble dryer


Textiles may be damaged.
Before loading, read chapter “1. Notes on correct laundry care” first.

- Open the door.
- Load laundry into the tumble dryer.

Risk of damage with laundry getting trapped.
Laundry can be damaged by getting trapped when closing the door.
When closing the door, make sure that laundry does not get trapped in the door opening.

Do not overload the drum. Overloading can cause unnecessary wear and tear to the laundry and cause a disappointing drying result. It can also cause more creasing.


Closing the door

 Damage caused by laundry getting trapped.
Laundry can be damaged by getting trapped when closing the door.
When closing the door, make sure that laundry does not get trapped in the door opening.

- Shut the door gently.

3. Selecting a programme

Selecting a programme

The tumble dryer is switched on by selecting a programme and switched off by turning the programme selector to the  position.

- Turn the programme selector to the required programme.

A drying level may also light up and durations will appear in the time display.

Drying level for programmes with a selectable drying level

The pre-set drying level can be changed if required.

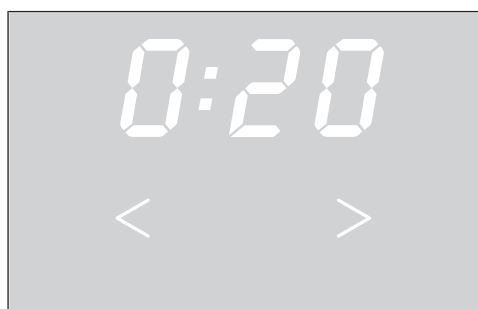
- Touch the sensor control for the drying level you want. It then lights up brightly.

The drying levels that are available for selection depend on the selected programme.

Time-controlled and other programmes

Warm air

You can set the duration in one-minute increments from *0:20* minutes to *2:00* hours.

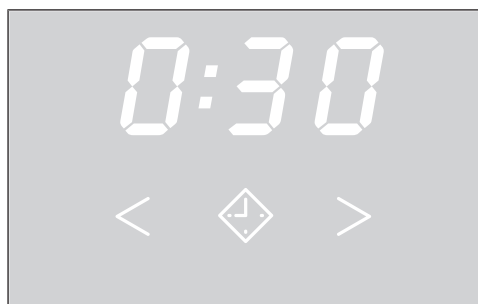




- Touch the < or > sensor control repeatedly until the required programme running time appears in the time display.

The drying result is preset by the tumble dryer and cannot be altered.

Selecting the Delay start function

With Delay start, you can delay the start of a programme from 0:30 minutes up to 24h (hours).



- Touch the  sensor control.
-  lights up brightly.
- Touch the > or < sensor control repeatedly until the required Delay start time appears in the time display.


Tip: The time will count upwards or downwards automatically if you touch the > or < sensor controls continuously.

Changing the Delay start time

- Touch the *Start/Stop* sensor control.
- Touch the > or < sensor control repeatedly until the required Delay start time appears in the time display.
- Touch the *Start/Stop* sensor control.

The Delay start function continues to count down.

Cancelling/deleting Delay start

- Turn the programme selector to the  position. Alternatively, you can also cancel Delay start by opening the door.

Delay start count-down

- Delay start times of more than 10h will count down in hours and then in minutes until the start of the programme.
- The drum will turn briefly every hour until the start of the programme to reduce laundry creasing.

Starting a programme

4. Starting a programme

- Touch the flashing *Start/Stop* sensor control.

The *Start/Stop* sensor control will light up.

Programme sequence

- If Delay start has been selected, the Delay start time will start to count down first.
- The programme starts.

Laundry items and fabrics can wear out unnecessarily.
Avoid overdrying the laundry.

Energy saving

After a programmed time, the indicators dim. The *Start/Stop* sensor control flashes slowly.

- Touch the *Start/Stop* sensor control to switch the indicators back on.

Energy saving for the indicators will not affect a running programme.

- The laundry is cooled before the end of the programme in line with the setting in the programmable function.

End of the programme

5. Unloading laundry from the tumble dryer

The tumble dryer can be configured so that a buzzer sounds at the end of the programme.

At the end of the programme (0:00 is indicated on the time display), the laundry has cooled down and can be removed.


If *Anti-crease* has been selected, the drum keeps rotating at intervals. This reduces creasing if the laundry cannot be removed straight away.

The tumble dryer will switch off automatically after the programmed time after the end of a programme.

Removing the laundry

- Open the door.
- Remove everything from the drum.






Items left in the tumble dryer could be damaged by overdrying when the tumble dryer is used the next time.
Always remove all items from the drum.

- To switch off the tumble dryer, turn the rotary control to the  position.

Care notes

This tumble dryer requires regular maintenance, particularly if it is used on a continuous basis. Please see “Cleaning and care” for details.
















“Label” programme package

Programme name	Suitable fabrics	Selectable drying levels (residual moisture in %)	Activatable extras	Load size
 Cottons 	Cotton items with normal residual moisture	<ul style="list-style-type: none"> - Machine iron (40 %) - Hand iron (25 %) - Normal (0 %) - Normal plus (-2 %) 	-  Anti-crease*	10 kg
 Cottons PRO	Cotton items with normal residual moisture	<ul style="list-style-type: none"> - Machine iron (40 %) - Hand iron (25 %) - Normal (0 %) - Normal plus (-2 %) 	-  Anti-crease*	

* If the extra is activated in the programmable function at supervisor level.

en - Programme overview


“Standard” programme package



Programme name	Suitable fabrics	Selectable drying levels (residual moisture in %)	Activatable extras	Load size
 Cottons	Single and multi-layer cotton/linen items	<ul style="list-style-type: none"> - Machine iron (40 %) - Hand iron (25 %) - Normal (0 %) - Normal plus (-2 %) 	-  *Anti-crease	10 kg
 Minimum iron	Minimum iron fabrics made of synthetic, cotton or mixed fibre	<ul style="list-style-type: none"> - Hand iron (20 %) - Normal (2 %) - Normal plus (0 %) 	-  Anti-crease*	4 kg
 Woolens	Woollen items	-	-	2 kg
 Delicates	Delicate synthetic, cotton or mixed fibre fabrics	<ul style="list-style-type: none"> - Hand iron (20 %) - Normal (2 %) - Normal plus (0 %) 	-  Anti-crease*	
 Timed drying cool air	Fabrics that need airing	-	-  Anti-crease*	4 kg
 Timed drying warm air	For drying small loads or for airing individual items	-	-  Anti-crease*	
 Cottons Low temperature	For drying small loads or for airing individual items	<ul style="list-style-type: none"> - Machine iron (40 %) - Hand iron (25 %) - Normal (0 %) - Normal plus (-2 %) 	-  Anti-crease*	
 Minimum iron Low temperature	Items suitable for tumble drying for which mechanical stress should be avoided.	<ul style="list-style-type: none"> - Hand iron (20 %) - Normal (2 %) - Normal plus (0 %) 	-  Anti-crease*	

* If the extra is activated in the programmable function at supervisor level.

Changing a programme once it has started

You cannot change to another programme once a programme has started (this prevents unintentional alterations). You will need to cancel the current programme before you can select a new one.


 Risk of fire due to incorrect use and operation.
The laundry can burn and destroy the tumble dryer and the surroundings.
See the section on “Warning and safety” for further information.

If you adjust the programme selector, the  symbol will light up in the time display. The  symbol goes out when you select the original programme.

Cancelling the current programme

- Touch the *Start/Stop* sensor control for more than 2 seconds.


If the programme has ended or has been cancelled and the laundry temperature is high enough, the items will be cooled down.

If you press the *Start/Stop* sensor control again during the cooling phase,  will light up.

- Open the door.

Adding laundry

- Open the door.

 Risk of burns by touching hot laundry in the tumble dryer drum.
The laundry and the tumble dryer drum are still hot and can cause burns if they are touched.
Let the laundry cool down and remove it carefully.

- Add the laundry.
- Close the door.
- Start the programme.

Adding laundry during ongoing Delay start period

You can open the door to add or remove laundry.

- All programme settings will be saved.
- You can change the drying level, if required.
- Open the door.
- Add or remove laundry.
- Close the door.
- Touch the *Start/Stop* sensor control so that the Delay start period continues.

en - Changing the programme sequence

Time left

Altering the programme sequence can cause the programme duration shown in the display to be adjusted.

Fault diagnosis

Message	Cause and remedy
The display remains dark.	There is no power to the tumble dryer. <ul style="list-style-type: none"> ■ Check the mains plug, main switch and fuses (on site).
Problem	Cause and remedy
Condensate is escaping from an unexpected location.	The drain is dirty. <ul style="list-style-type: none"> ■ Inspect the drain and remove any soiling if necessary. The drain can be accessed via the rear service panel in the floor area.
The efficiency of the tumble dryer decreases.	The fluff filter in the tumble dryer is dirty. <ul style="list-style-type: none"> ■ Check the fluff filter in the tumble dryer for contamination and clean it if necessary.
	Insufficient ventilation <ul style="list-style-type: none"> ■ Make sure that the air intake vent and the tumble dryer ducting are not covered or blocked by objects.
	Room temperature too high (>45 °C) <ul style="list-style-type: none"> ■ Ensure adequate ventilation of the installation site. ■ If necessary, connect the tumble dryer to external fresh air and exhaust air ducting.
Feather-filled pillows smell after drying.	Feathers tend to develop a build-up of their own smell or smells from other sources when they are heated. <ul style="list-style-type: none"> ■ Smells can be reduced through natural ventilation after drying.
Items made of synthetic fibres are charged with static electricity after drying.	Synthetic fibres tend to attract static charge. <ul style="list-style-type: none"> ■ Static charge can be reduced by adding a fabric softener to the final rinse in the washing programme.
There is a build-up of fluff.	Fluff is principally the result of friction when garments are being worn and to some extent when they are being washed. Machine drying hardly causes any fluff to form and has no appreciable effect on the lifetime of the fabric. Fluff is collected by the fluff filters and fine filter and can be easily removed <ul style="list-style-type: none"> ■ (see “Cleaning and care”).
The drying process goes on too long or even switches off.	In some circumstances, you may be asked to clean the air channels/air guide. <ul style="list-style-type: none"> ■ Please check all the possible causes described below.
	The fluff filter is clogged with fluff. <ul style="list-style-type: none"> ■ Remove the fluff.
	The air guide area is clogged with hair and fluff, for example. <ul style="list-style-type: none"> ■ Clean the air guide area.


en - Problem solving guide

Problem	Cause and remedy
	<p>■ You can remove the cover in the loading area to clean the air guide area underneath.</p> <p>The vent ducting or its openings are clogged with hair and fluff, for example.</p> <p>■ Check and clean all components in the vent ducting (e.g. wall pipe, external grille, bends, elbows, etc.).</p> <p>The flow of air is insufficient (e.g. because it is installed in a small room).</p> <p>■ When drying, open a door or window to ensure sufficient ventilation.</p> <p>The laundry has not been spun sufficiently.</p> <p>■ Make sure that your laundry is thoroughly spun at the appropriate spin speed in the washing machine.</p> <p>The tumble dryer has been overloaded.</p> <p>■ Do not exceed the maximum load size for the drying programme selected.</p> <p>Metallic components, e.g. zips, have prevented the tumble dryer from registering the correct laundry moisture level.</p> <p>■ Open any zips next time.</p> <p>■ If the problem occurs again, dry garments with long zips using the hot air drying programme.</p>
<p>Condensation is forming in the drum.</p>	<p>The tumble dryer is installed on a shared exhaust air duct.</p> <p>■ The tumble dryer must always be installed with a non-return flap when using a combined line.</p> <p>■ Check the non-return flap for possible defects on a regular basis and replace the flap if necessary.</p>

Pairing instructions



Follow the steps below to connect the tumble dryer to your network.

Opening the Supervisor level

- Switch on the appliance by turning the rotary control from the  position to any other position.
- Open the door of the tumble dryer.
- Press and hold the Start/Stop sensor control while you close the door.
- Keep pressing the Start/Stop sensor control until Start/Stop flashes and then lights up permanently.

You are now in the Supervisor level.

Establishing the network connection via WPS

- On the supervisor level, select *PS1* using the < or > arrow buttons.
- Then select the internal communication module *-01* using the < or > arrow buttons.
- Confirm with the Start/Stop sensor control.
- Restart the tumble dryer by turning the rotary control to the  position.
- Switch the appliance on again by turning the rotary control from the  position to any other position.
- Press and hold the left arrow button < until *RPP* appears briefly on the display.




A timer will then start.

- Press the WPS button on your router within the specified time.

The network connection via WPS is being established.

The appliance is now successfully connected.

Establishing the network connection via soft AP

- On the supervisor level, select *PS1* using the < or > arrow buttons.
- Then select the internal communication module *-01* using the < or > arrow buttons.
- Confirm with the Start/Stop sensor control.
- Restart the tumble dryer by turning the rotary control to the  position.
- Switch the appliance on again by turning the rotary control from the  position to any other position.
- Press and hold the  sensor control until *RPP* appears briefly on the display.

A timer will then start. The tumble dryer now opens the soft AP.

- Establish the connection with the Device Connector in Miele MOVE.

Once a connection is established, dots flash in the *R.P.P* word.

Then continue with the Device Connector in Miele MOVE.

en - Connectivity

Establishing the network connection using a LAN cable

The optional XKM 3200 WL PLT communication module is required for wired network connection.

- On the supervisor level, select *P91* using the < or > arrow buttons.
- Then select the COM module *-02* using the < or > arrow buttons.
- Confirm with the Start/Stop sensor control.
- Connect the appliance to your router/switch using the network cable. The router/switch must be connected to the Internet.

The appliance is now successfully connected.

Technical data

System requirements for WiFi

- WiFi 802.11b/g/n
- 2.4 GHz band
- WPA/WPA2 encryption
- DHCP activated
- Multicast DNS / Bonjour / IGMP snooping activated
- Ports 443, 80, 53 and 5353 open
- IP DNS server = IP standard gateway/router
- Mesh/repeater use: same SSID and password as standard gateway/router
- SSID must be permanently visible



System requirements for LAN

- DHCP activated
- Multicast DNS / Bonjour / IGMP snooping activated
- Ports 443, 80, 53 and 5353 open
- IP DNS server = IP standard gateway/router


WiFi signal strength – Guide values

The WiFi signal strength is only a rough guide. These details do not provide absolute certainty.

The WiFi signal strength can be read via the MDU or directly on the appliance.

WiFi signal strength		Meaning
MDU		
76–100 %	3/3**	Generally, reliable operation possible
51–75 %	2/3	
26–50 %	1/3	Generally, operation possible
1–25 %	0/3	Generally, reliable operation not possible
0 %		Operation not possible

* Displayed on the appliance

** Number of bars  3/3–0/3

The signal strength can be adversely affected by many factors:

- People in the room
- Open or closed doors
- Moved objects
- Varying radio signal sources or interference
- Other appliances with Bluetooth or WiFi wireless technology

en - Optional accessories

► Accessory parts may only be fitted when expressly approved by Miele. If other parts are used, warranty, performance and product liability claims will be invalidated.

Communication box

The optional communication box allows external hardware from Miele and other suppliers to be connected to the Miele Professional machine. External hardware includes, e.g. payment system, peak-load system, pressure sensor or an external vent flap.

The communication box is supplied with mains voltage by the Miele Professional machine.

The separately available set consists of the communication box and fasteners for installation on the machine or on the wall.

XKM 3200 WL PLT

The optional Miele communication module can be used to establish a data connection between a Miele Professional machine and a data processor in accordance with the Ethernet or WiFi standard.

This communication module fits into the communication slot which is a standard feature on all machines. The communication module offers the option of intelligent app-based communication with external systems (such as central smart payment terminals or payment systems). In addition, it can display detailed machine and programme status information.

This module forms the basis for wired communication with Miele MOVE.

It is not possible to integrate the machine into the “Miele@home” app for domestic installations.

The communication module is intended exclusively for commercial use and is supplied with mains voltage directly via the Miele Professional machine. No additional power connection is required. The Ethernet interface provided via the communication module complies with SELV (safety extra low voltage) requirements in accordance with EN 60950. Connected external machines must also comply with SELV.

Data protection and data security

When you activate the networking function and connect your machine to the Internet, your machine sends the following data to the Miele Cloud:

- Machine serial number
- Machine model and technical features
- Machine status
- Information about the software status of your machine

Initially, this data cannot be assigned to a specific user and is not saved permanently. Data cannot be saved permanently or assigned to a specific user until after you have linked your machine to a user. Data transmission and processing are governed by Miele's strict security standards.

Factory default settings for network configuration

You can reset all of the settings on the communication module or your integrated WiFi module to the factory default settings. The network configuration should be reset whenever a machine is being disposed of or sold, or if a used machine is being put into operation. This is the only way to ensure that all personal data has been removed and the previous owner will no longer be able to access the machine.

Copyright and licences

For the purpose of operating and controlling the communication module, Miele uses proprietary or third-party software that is not covered by open source licensing terms. This software/these software components are protected by copyright. The copyrights held by Miele and third parties must be respected.

Furthermore, this communication module contains software components which are distributed under open source licence conditions. The open source components contained in the machine along with the corresponding copyright notices, copies of the licensing terms valid at the time and any further information can be accessed locally by IP using a web browser (*<https://<IP address>/Licenses>*). The liability and warranty arrangements for the open source licences displayed in this location only apply in relation to the respective rights holders.

Payment system

The tumble dryer has the option of being controlled by a payment system (e.g. for operation in self-service laundrettes). Payment systems for cash-free transactions and payment systems with mechanical or electronic coin validator are available from Miele as optional accessories for individual target groups.

The programming required for connecting a payment system must be carried out by Miele Service or an authorised Miele dealer only. An external power supply is not required for a payment system.

Technical data

	PDR 510 EL
Height	1020 mm
Width	700 mm
Depth	763 mm
Depth with door open	1293 mm
Drum volume	250 l
Maximum load size (dry weight)	10 kg
Supply voltage	See data plate
Fuse rating (on site)	See data plate
Power rating	See data plate
Test certifications awarded	See data plate
Product safety standard	EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11
Sound pressure level, EN ISO 11204	50 dB (A) re 20 µPa
Sound power level, EN ISO 9614-2	58 dB (A)
Permitted room temperature	2–40 °C
Frequency range	2.4000–2.4835 GHz
Maximum transmission power	< 100 mW

EU declaration of conformity

Miele hereby declares that this PT 013 tumble dryer complies with Directive 2014/53/EU.

The complete text of the EU declaration of conformity is available from one of the following Internet addresses:

- Under “Products”, “Download” at www.miele.de/professional/index.htm
- Or go to <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> and enter the name of the product or the serial number

België / Belgique

nv Miele België / S.A. Miele Belgique
Z.5 Mollem 480
1730 Mollem (Asse)
Tel. 02/451.15.40
E-mail: professional@miele.be
Internet: www.miele-professional.be

Danmark

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk
Afdeling: Telefon: E-mail:
Kundecenter 43 27 15 10 profservice@miele.dk

France

MIELE S.A.S
Z.I. du Coudray
9, av. Albert Einstein
B.P. 1000
93151 Le Blanc-Mesnil Cedex
www.miele.fr/professional
R.C.S. Bobigny B 708 203 088
Contact Service Commercial
Tél. : 01 49 39 44 44 - Fax : 01 49 39 44 38
Mail : advpro@miele.fr
Contact SAV Professionnel (Intervention)
Tél. : 01 49 39 44 78 - Fax. : 01 49 39 34 10
Mail : savpro@miele.fr
Contact Support Technique (Hotline)
Tél. : 01 49 39 44 88
Mail : support.technique@miele.fr

Ireland

Miele Ireland Ltd.
2024 Bianconi Ave.
Citywest Business Campus
Dublin 24
Tel: (01) 461 07 10, Fax: (01) 461 07 97
E-Mail: info@miele.ie
Internet: www.miele.ie

Luxembourg

Miele S.à.r.l.
20, rue Christophe Plantin
Boîte Postale 1011
L-1010 Luxembourg/Gasperich
Téléphone: 49711-29, Téléfax: 49711-39
E-mail: infolux@miele.lu
Internet: www.miele.lu

Nederland

Miele Professional
De Limiet 2
Postbus 166
4130 ED VIANEN
Afdeling Customer Service Professional
Tel.: (03 47) 37 88 84
Fax: (03 47) 37 84 29
E-mail: professional@miele.nl
(verkoop & algemene vragen)
E-mail: serviceprofessional@miele.nl
(service & onderhoud)
Website: www.miele-professional.nl

Norge

Miele AS
Nesbruveien 71
1394 NESBRU
Postboks 194
1378 NESBRU
Telefon 67 17 31 00, Telefax 67 17 31 10
Internett: www.miele.no/professional
E-post: professional@miele.no
Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Suomi

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 97500
Sähköposti: professional@miele.fi
Internet: www.miele.fi/professional

Sverige

Miele AB
Industrivägen 20, Box 1397
171 27 Solna
Serviceanmälan:
08-562 29 800
professionalservice@miele.se
www.miele.se/professional

United Kingdom

Miele Co. Ltd., Fairacres, Marcham Road
Abingdon, Oxon, OX14 1TW
Professional Sales, Tel: 0845 365 6608
E-mail: professional@miele.co.uk
Internet: www.miele.co.uk/professional



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany